

A man with a beard and a young girl with curly hair are laughing together. The girl is lying on her back, and the man is holding her. They are both smiling and laughing, creating a joyful and happy atmosphere. The background is a soft, out-of-focus landscape.

myLoop

powered by CamAPS | FX

Schritt für Schritt zum myLoop

Starten der CamAPS FX App zur
automatisierten Insulinabgabe
mit dem myLoop.



DiabetesCare

Kombinieren Sie die YpsoPump Insulinpumpe, die mobile Anwendung CamAPS FX und den Dexcom G7 oder den FreeStyle Libre 3 Plus Sensor zur kontinuierlichen Glukoseüberwachung (CGM) zu einem automatisierten Insulinabgabe-System (AID), das direkt über Ihr Smartphone gesteuert wird.

CamAPS FX App

Hersteller:
CamDiab Ltd
Level 4, Institute of Metabolic Science
Box 289, Addenbrooke's Hospital, Hills Rd · UK
www.camdiab.com



Benutzerhandbuch online:
<https://camdiab.com/de/support>



FreeStyle Libre 3 Plus Sensor

Hersteller:
Abbott Diabetes Care Ltd.
Range Road · Witney, Oxon
OX29 0YL · UK
www.FreeStyleLibre.com



Benutzerhandbuch online:
www.diabetescare.abbott/support/manuals/ch.html



Ihr myLoop AID-System besteht aus drei separaten Komponenten, die jeweils von einem der unten aufgelisteten Hersteller stammen. Jede einzelne Komponente ist CE-zertifiziert. Die jeweiligen Benutzerhandbücher und Gebrauchsanweisungen werden mit dem Produkt geliefert oder sind in der CamAPS FX App verfügbar. Diese Materialien sind auch online zu finden.

YpsoPump

Hersteller:
mylife Diabetes Care AG
Lyssachstrasse 40 · 3400 Burgdorf
Switzerland
www.mylife-diabetescare.com



Benutzerhandbuch online:
www.mylife-diabetescare.com/de-CH/jetzt-starten/downloads



Dexcom G7 Sensor

Hersteller:
Dexcom, Inc.
6340 Sequence Drive
San Diego · CA 92121 USA
www.dexcom.com



Benutzerhandbuch online:
www.dexcom.com/de-CH/downloadsandguides/search



i Einige der Abbildungen in diesem Leitfaden zeigen Screenshots der Android-Version der CamAPS FX App. Die App hat unter Android und iOS die gleichen Funktionen. Der Benutzer wählt die entsprechende App-Version beim Herunterladen der App aus dem Google Play Store oder dem Apple App Store aus. Wenn sich die Bildschirme deutlich unterscheiden, werden sowohl der iOS- als auch der Android-Bildschirm gezeigt.

Inhalt

01	Herunterladen und Einrichten der CamAPS FX App	5
02	In-App-Schulung	8
03	So koppeln Sie die YpsoPump Insulinpumpe mit der CamAPS FX App	12
04	So verbinden Sie die CamAPS FX App mit Ihrem CGM	14
4.1	Verbinden Ihres Dexcom G7 CGM-Sensors	14
4.2	Verbinden Ihres FreeStyle Libre 3 Plus CGM-Sensors	14
05	Eingeben des Körpergewichts und der Insulin-Tagesgesamtdosis	15
06	So starten Sie Ihren CGM-Sensor	16
6.1	Starten des Dexcom G7 CGM-Sensors	16
6.2	Starten des FreeStyle Libre 3 Plus CGM-Sensors	17
07	Startbildschirm und detaillierte Grafik	18
08	Starten des Auto mode	22
09	Verwenden des Bolusrechners	25
9.1	Abgeben eines manuellen Korrekturbolus	25
10	Verwenden von "Boost"	26
11	Verwenden von "Ease-off"	28
12	Kalibrierung (nur Dexcom G7)	30
13	Hauptmenü	31
14	Verwenden von "Mahlzeit eingeben"	32
15	Alarmer	34
16	Das Menü "Teilen"	37
16.1	Verbinden mit Glooko®	38
16.2	Companion-Fernüberwachung	39
16.3	SMS-basierte Fernüberwachung (nur Android)	41
17	Statistiken	43
17.1	So erstellen Sie einen PDF-Bericht	43
18	Einstellungen	44
18.1	Gewicht ändern	44
18.2	Kindersicherung	45
18.3	Persönliches Glukoseziel	46
18.4	Einstellungen des Boluskalkulators	48
18.5	Statistiken (im Menü "Einstellungen")	50
18.6	Mahlzeitenmengen	50
18.7	Kohlenhydrateinheit	51
18.8	Verborgene Nachrichten wiederherstellen und Einstellungen Benachrichtigung	51
19	Die Menüs Über, Konto, Kontakt und Hilfe	53
20	Ampullen- und Infusionssetwechsel in Kombination mit CamAPS FX	55
21	Praxistipps	57
22	Support	58

01 Herunterladen und Einrichten der CamAPS FX App

Laden Sie die CamAPS FX App aus dem Google Play Store oder dem Apple App Store herunter. Verwenden Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen. Es wird empfohlen, automatische Updates im Google Play Store oder im Apple App Store zu deaktivieren, damit die CamAPS FX App jederzeit reibungslos funktioniert.



CamAPS FX App mmol/L

i Überprüfen Sie, ob Ihr Smartphone und Ihr Betriebssystem mit myLoop kompatibel sind:

Die Mindestbetriebssystemanforderungen der CamAPS FX App finden Sie unter <https://camdiab.com/de/faq>



Smartphones, die mit dem Dexcom G7 kompatibel sind:
www.dexcom.com/de-CH/compatibility/g7



Smartphones, die mit dem FreeStyle Libre 3 Plus Sensor kompatibel sind:
www.diabetescare.abbott/support/manuals
(siehe Leitfaden "Mobile Device & OS Compatibility").



- Wenn Sie einen FreeStyle Libre 3 Plus Sensor verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass Sie ein Smartphone mit NFC (Near Field Communication) besitzen.



Halten Sie beim Installieren der CamAPS FX App die folgenden Informationen bereit:

- **aktuelles Körpergewicht in Kilogramm (kg)**
- **durchschnittliche Insulin-Tagesgesamtdosis (TDD) von 5–7 Tagen**
- **Einstellungen des Bolusrechners**
- **Einstellungen des persönlichen Glukoseziels**
- **einen neuen Dexcom G7 oder FreeStyle Libre 3 Plus Sensor**
- **persönliche Anmeldedaten für Ihr Glooko®-Konto**
- **Basalraten A und B zur Eingabe in die YpsoPump**

Bei erstmaliger Verwendung der CamAPS FX App müssen Sie ein CamAPS FX Konto einrichten.

Schritt 1

Öffnen Sie die CamAPS FX App auf Ihrem Smartphone.

Schritt 2

Wählen Sie Ihr Wohnsitzland aus. Tippen Sie auf "Anderes Land" und dann auf "Weiter".

Schritt 3

Erlauben Sie der CamAPS FX App, Benachrichtigungen zu senden.

Schritt 4

Sie müssen ein CamAPS FX Konto einrichten. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

- Geben Sie eine E-Mail-Adresse ein. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie eine E-Mail-Adresse verwenden, auf die Sie jederzeit Zugriff haben, da diese für die Fehlerbehebung, zukünftige Anmeldungen oder Neuinstallationen benötigt wird.
- Legen Sie ein Kennwort fest. Das Kennwort muss aus mindestens 12 Zeichen bestehen und mindestens einen Gross- und einen Kleinbuchstaben, eine Ziffer und ein Sonderzeichen enthalten.
- Geben Sie Ihren Namen, Ihren Benutzernamen und Ihr Geburtsjahr ein.
- Stimmen Sie den Nutzungsbedingungen und der Datenschutzerklärung zu und bestätigen Sie, dass Ihre persönlichen Daten korrekt sind.
- Bestätigen Sie Ihre Registrierung, indem Sie auf "Anmelden" tippen.

Schritt 5

Sie erhalten einen Verifizierungscode per E-Mail. Geben Sie den Verifizierungscode ein und tippen Sie auf "Bestätigen".

Schritt 6

Der Begrüssungs-Screen wird angezeigt. Die erfolgreiche Anmeldung wird bestätigt. Tippen Sie auf das "X", um das Fenster zu schliessen, und dann auf "Start", um mit der In-App-Schulung fortzufahren.

i Wenn Sie die App zum ersten Mal verwenden, werden Sie durch die In-App-Schulung geführt, wenn Sie die YpsoPump zur Kopplung auswählen. Die In-App-Schulung dauert etwa 60 Minuten. Sie müssen sich eine Reihe von Animationen ansehen und praktische Aufgaben lösen, während Sie mit einer virtuellen Pumpe und einem Sensor verbunden sind. Wenn Sie "Companion" oder eine virtuelle Pumpe auswählen, müssen Sie die In-App-Schulung nicht absolvieren.

Wenn Sie bereits ein CamAPS FX Konto haben, können Sie sich damit einloggen.

Schritt 1

Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Kennwort ein.

Schritt 2

Wählen Sie Ihr Wohnsitzland aus. Tippen Sie auf "Anderes Land" und dann auf "Weiter".

Schritt 3

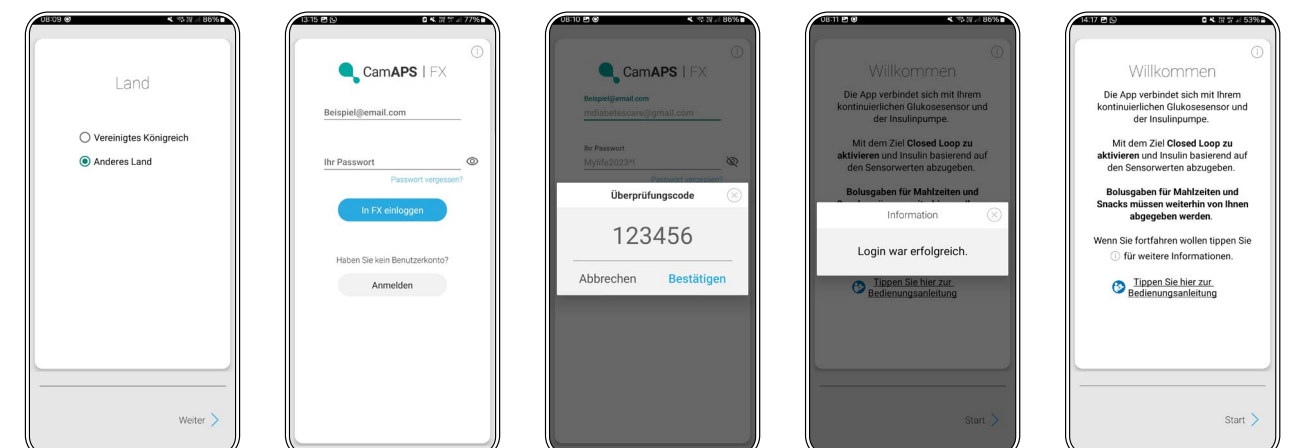
Tippen Sie auf "In FX einloggen".

Schritt 4

Sie erhalten einen Verifizierungscode per E-Mail. Geben Sie den Verifizierungscode ein und tippen Sie auf "Bestätigen".

Schritt 5

Der Begrüssungs-Screen wird angezeigt. Die erfolgreiche Anmeldung wird bestätigt. Tippen Sie auf das "X", um das Fenster zu schliessen, und dann auf "Start", um mit der Kopplung der Pumpe fortzufahren.



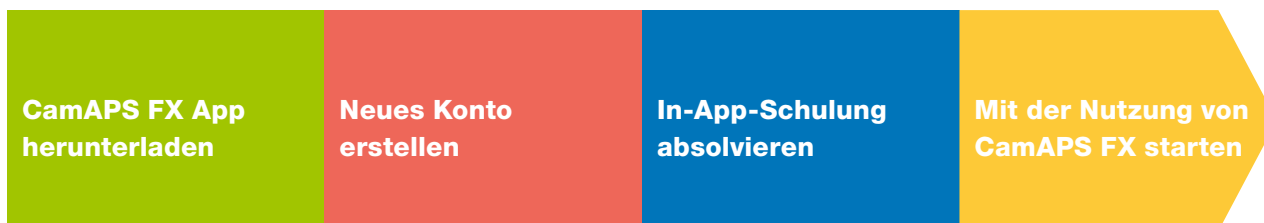
02 In-App-Schulung

Die In-App-Schulung für die CamAPS FX App muss absolviert werden, bevor der Benutzer die App mit einer echten YpsoPump verwenden kann. Die In-App-Schulung ist so konzipiert, dass sie von den Benutzern zu Hause durchgeführt werden kann, bevor die offizielle Pumpe und die CamAPS FX App zusammen mit ihrem Diabetesteam in Betrieb genommen werden. Ziel ist es, dass der Benutzer den Einrichtungsprozess und die Handhabung der App versteht und zusätzliche Informationen

über die verschiedenen Funktionen der CamAPS FX App erhält. Die Schulung besteht aus drei Modulen. In jedem Modul muss der Benutzer Animationen ansehen und praktische Aufgaben lösen (z. B. einen Insulinbolus im virtuellen Modus abgeben), um das erworbene Wissen anzuwenden. Der Benutzer muss alle erforderlichen Module erfolgreich absolvieren, um die Schulung abzuschliessen. Sobald die In-App-Schulung abgeschlossen ist, kann der Benutzer eine echte Pumpe mit der App koppeln.

i Die Pumpe und die App können nur zusammen mit dem Diabetesteam gestartet werden, wenn die Schulung absolviert wurde. Das Diabetesteam kann die In-App-Schulung auch gemeinsam mit dem Benutzer durchgehen, wenn dieser zusätzliche Unterstützung benötigt.

Der Schulungsablauf



Bestehende Benutzer, die bereits die Online-Schulung absolviert und den Schulungscode in die CamAPS FX App eingegeben haben, müssen die In-App-Schulung nicht absolvieren. Die App erkennt automatisch die Benutzer, die bereits geschult wurden. Die In-App-Schulungsinformationen und -Animationen können über das Menü "Hilfe" der App abgerufen werden, wenn man sie noch einmal einsehen möchte.

Hinweis: Für das Herunterladen und die Anmeldung ist eine Internetverbindung erforderlich. Die In-App-Schulung selbst kann ohne Internetverbindung durchgeführt werden. Sollte ein Benutzer die Fehlermeldung "Schulungsmaterial nicht heruntergeladen" erhalten, stellen Sie bitte eine Verbindung mit dem Internet her und versuchen Sie erneut, auf die Schulung zuzugreifen.

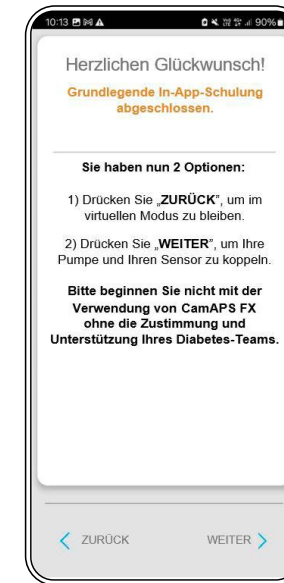
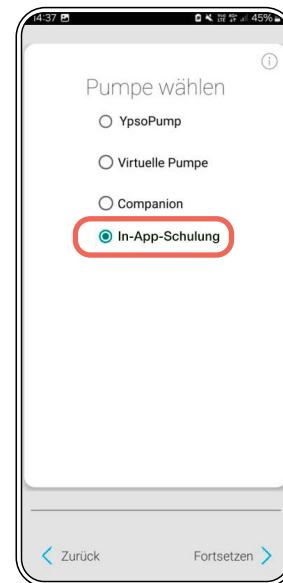


"In-App-Schulung" auswählen

Wählen Sie beim Einrichten der App die Option "In-App-Schulung" aus, um mit der In-App-Schulung zu beginnen. Es erscheint ein Popup-Fenster, das den Benutzer darauf hinweist, dass die In-App-Schulung durchgeführt werden muss. Wenn Sie die CamAPS FX App mit virtuellen Geräten oder als Companion einrichten, ist es nicht notwendig, die In-App-Schulung zu absolvieren.

Die erforderlichen In-App-Schulungsmodule absolvieren

Um die In-App-Schulung erfolgreich abzuschließen, müssen alle 3 erforderlichen Module (Start der App, Funktionen des Startbildschirms und Funktionen des Hauptmenüs) absolviert werden. Die zusätzlichen Module können im Abschnitt "Hilfe" im Hauptmenü der CamAPS FX App eingesehen werden.

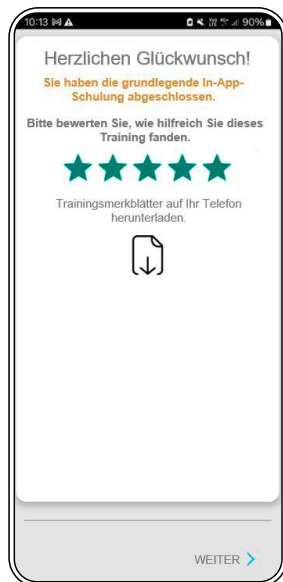


Die Kopplung mit der YpsoPump zusammen mit Ihrem Diabetesteam starten

Sie haben nun zwei Möglichkeiten:

- Tippen Sie auf "Zurück", um im virtuellen Modus zu bleiben.
- Tippen Sie auf "Weiter", um die YpsoPump und den Sensor zu koppeln.

Nachdem Sie auf "Weiter" getippt haben, beginnt die Kopplung der Pumpe, und die CamAPS FX App führt Sie durch den Einstellungsprozess.



Die In-App-Schulung bewerten

Nach Abschluss der Schulung kann der Benutzer seine Schulungserfahrung bewerten. Möglich ist eine Bewertung mit 1 (sehr schlecht) bis 5 (sehr gut) Sternen. Wenn Sie möchten, können Sie auch Schulungsinfolblätter mit allen in der In-App-Schulung enthaltenen Informationen herunterladen. Die Infoblätter werden im Download-Ordner Ihres Smartphones gespeichert.

i Companions, die die In-App-Schulung abgeschlossen haben, sollten sich über das Menü "Konto" von der App abmelden und sich erneut anmelden, um auf den Bildschirm "Pumpe auswählen" mit der Option "Companion" zuzugreifen.



Die YpsoPump und der Sensor müssen mit Unterstützung und Zustimmung des Diabetesteam gekoppelt werden. Bei der Inbetriebnahme der Pumpe zusammen mit dem Diabetesteam ist es wichtig, den Bolusrechner, das persönliche Glukoseziel und die Alarmeinstellungen zu überprüfen. Bitte vergessen Sie nicht, die App mit Glooko® zu verknüpfen und ggf. Begleitende (Companions) im Menü "Teilen" einzuladen.

03 So koppeln Sie die YpsoPump Insulinpumpe mit der CamAPS FX App

Gehen Sie in das Einstellungsmenü der YpsoPump:

- Aktivieren Sie Bluetooth®: Überprüfen Sie in Ihrer YpsoPump, ob Bluetooth® eingeschaltet ist (ein Bluetooth®-Symbol erscheint im Statusbildschirm, wenn die Funktion eingeschaltet ist).

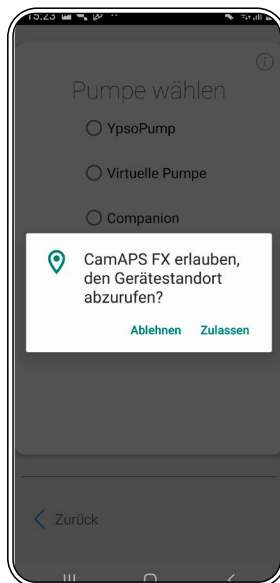


- Bluetooth® aktiv
- Bluetooth® inaktiv
- Bluetooth®-Kopplung

- Streichen Sie nach links und wählen Sie den Kopplungsmodus, indem Sie auf das Icon mit den zwei Bluetooth®-Symbolen tippen. Ihre Insulinpumpe kann jetzt gekoppelt werden.



- Die Kopplung muss innerhalb von zwei Minuten erfolgen, ansonsten läuft der Kopplungsmodus in der Pumpe ab. In diesem Fall kann der Vorgang einfach wie oben beschrieben neu gestartet werden.



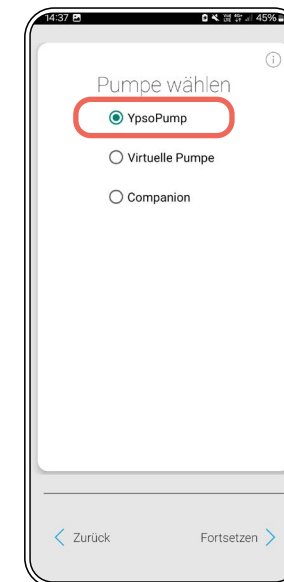
Erlauben Sie die folgenden Funktionen:

Tippen Sie auf "Beim Verwenden der App" oder "Zulassen" (je nachdem, welches Smartphone Sie verwenden).

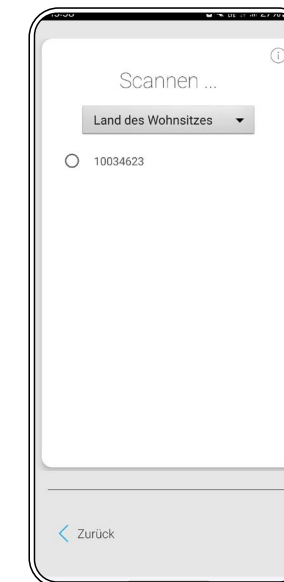
- Standort des Gerätes
- Fotos, Videos, Musik-/Audiodateien
- Geräte in der Nähe suchen
- Optimierung des Akkuverbrauchs beenden

Anweisungen führen Sie Schritt für Schritt durch die Einrichtung.

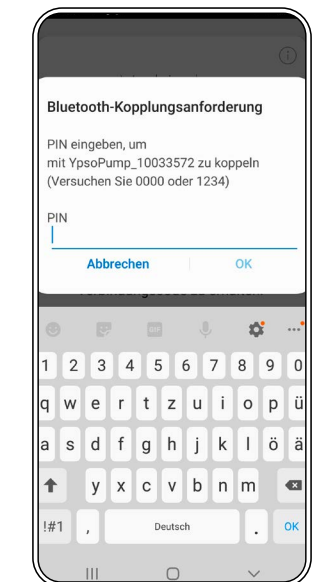
- i** Stellen Sie sicher, dass Bluetooth® an der YpsoPump und auf Ihrem Smartphone eingeschaltet ist und dass Ihr Smartphone während der Kopplung mit dem Internet verbunden ist. Falls die YpsoPump bereits mit Ihrem Smartphone gekoppelt wurde, entfernen Sie die YpsoPump aus dem Bluetooth®-Menü Ihres Smartphones, bevor Sie einen neuen Kopplungsvorgang starten. Sie müssen mindestens einmal alle 28 Tage mit dem Internet verbunden sein, um die Kopplung der Pumpe mit der CamAPS FX App aufrechtzuerhalten. Grund hierfür ist die Cybersicherheit.



- 1.** Wählen Sie "YpsoPump" aus. Sie können auch Virtuelle Pumpe (nur für den Demo-Modus) oder Companion (nur für die Fernüberwachung) wählen. Tippen Sie auf "Fortsetzen".



- 2.** Wählen Sie das Land Ihres Wohnsitzes und die Seriennummer Ihrer Pumpe aus. Sie finden die Seriennummer Ihrer Pumpe neben dem Batteriefach der Pumpe. Die Kopplung der Pumpe beginnt.



- 3.** Geben Sie den Code ein, der auf Ihrer YpsoPump erscheint, und tippen Sie auf "OK". Um die Pumpe erfolgreich zu koppeln, ist eine gute Internetverbindung erforderlich.



- Wenn Sie die Verwendung der CamAPS FX App üben möchten, wählen Sie "Virtuelle Pumpe", um die App im Demo-Modus zu verwenden.
- Für medizinisches Fachpersonal kann der Demo-Modus hilfreich sein, um die Verwendung der CamAPS FX App zu üben oder vorzuführen.

04 So verbinden Sie die CamAPS FX App mit Ihrem CGM

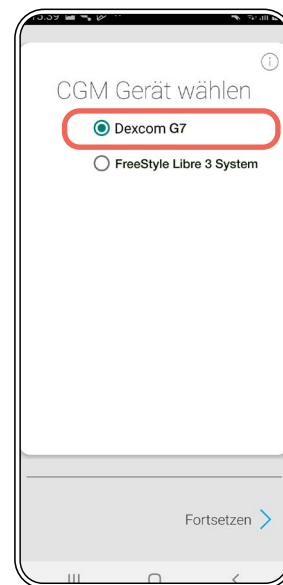
Folgen Sie der Anleitung in der CamAPS FX App, um Ihr CGM zu verbinden. Sie haben die Wahl zwischen dem Dexcom G7 Sensor und dem FreeStyle Libre 3 Plus Sensor.

4.1 Verbinden Ihres Dexcom G7 CGM-Sensors

Wählen Sie "Dexcom G7".

- Bei der Einrichtung der CamAPS FX App müssen Sie sich im Rahmen des Kopplungsvorgangs bei Ihrem Dexcom Konto anmelden. Wenn Sie noch kein Dexcom Konto haben, werden Sie aufgefordert, eines zu erstellen.
- Sie können einen aktivierten Dexcom G7 Sensor, der mit der Dexcom G7 App gestartet wurde, an Ihre CamAPS FX App übertragen.

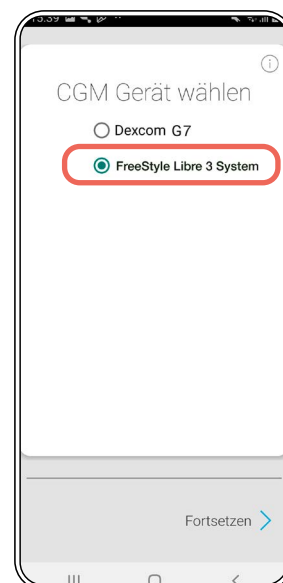
i Um den Sensor mit der CamAPS FX App zu koppeln, darf er nicht mit der Dexcom G7 App gekoppelt sein. Wenn Ihr Sensor mit der Dexcom G7 App gekoppelt ist, entfernen Sie erst die YpsoPump aus dem Bluetooth®-Menü Ihres Smartphones, und deinstallieren Sie die Dexcom G7 App, bevor Sie ihn mit der CamAPS FX App koppeln.



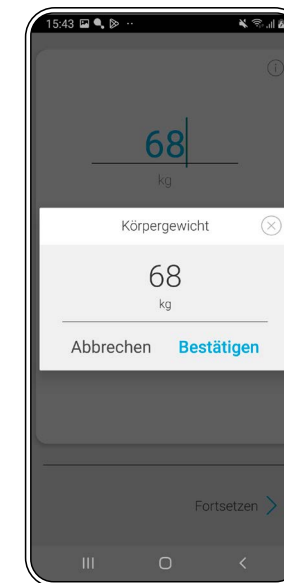
4.2 Verbinden Ihres FreeStyle Libre 3 Plus CGM-Sensors

Wählen Sie "FreeStyle Libre 3 System".

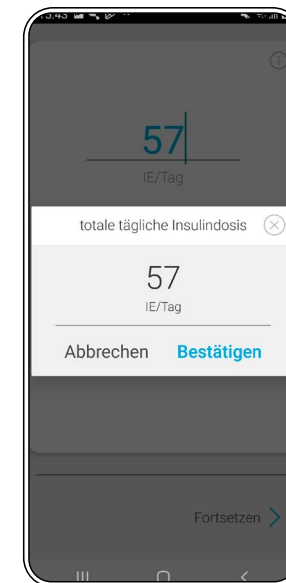
- Sie können einen FreeStyle Libre 3 Plus Sensor, der bereits mit einer anderen App gestartet wurde, nicht an die CamAPS FX App übertragen. Sie müssen einen neuen Sensor mit der CamAPS FX App starten.
- Sie können jedoch einen aktivierten FreeStyle Libre 3 Plus Sensor von einem Smartphone zu einem anderen übertragen, wenn der Sensor mit Ihrer CamAPS FX App gestartet wurde; laden Sie dazu die CamAPS FX App auf das neue Smartphone herunter und melden Sie sich mit denselben Benutzerdaten an.



05 Eingeben des Körpergewichts und der Insulin-Tagesgesamtdosis



- Geben Sie Ihr Körpergewicht in kg ein und tippen Sie auf "Bestätigen". Dieser Wert muss in ganzen Einheiten eingegeben werden; runden Sie deshalb auf das nächste ganze Kilogramm auf oder ab. Sie können Ihr Körpergewicht jederzeit im Hauptmenü auf der Registerkarte "Einstellungen" aktualisieren. Das Körpergewicht kann zwischen 10 und 300 kg eingestellt werden.



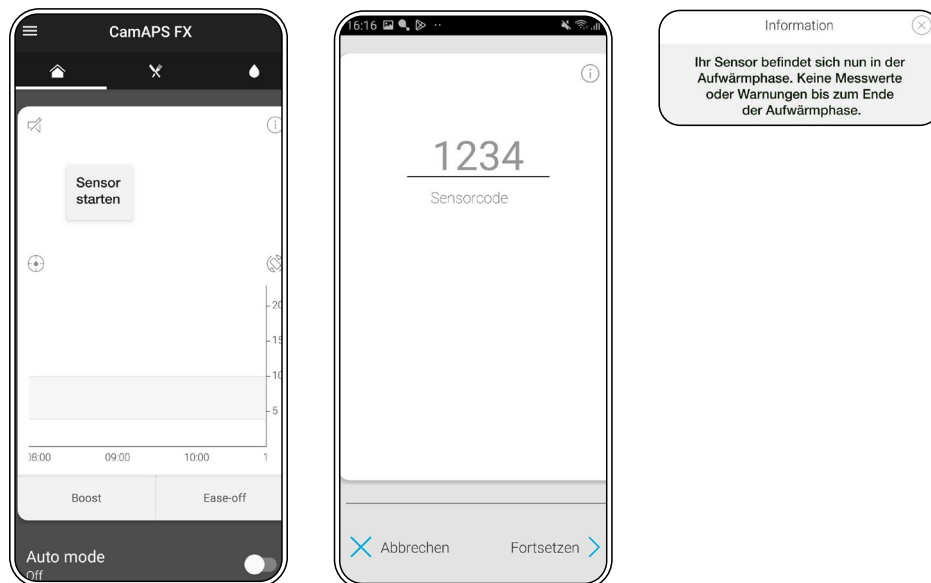
- Geben Sie die durchschnittliche Insulin-Tagesgesamtdosis (TDD) der letzten 5–7 Tage ein, tippen Sie auf "Bestätigen" und fahren Sie fort. Dies ist das einzige Mal, dass Sie Ihre Tagesgesamtdosis in die CamAPS FX App eingeben. Es ist sehr wichtig, dass diese Dosis korrekt berechnet wird. Bitte fragen Sie Ihr Diabetesteam, falls Sie unsicher sind, wie Sie Ihre TDD genau berechnen. Wenden Sie sich bitte an den mylife Diabetes Care Kundenservice, wenn Sie diese Angabe falsch eingegeben haben.



- Die Insulin-Tagesgesamtdosis umfasst das Basalinsulin, das Mahlzeiteninsulin und eventuelle Korrekturboli.
- Die Insulin-Tagesgesamtdosis kann später nicht mehr geändert werden. Der Algorithmus lernt jedoch den Insulinbedarf des Benutzers, sodass keine Aktualisierungen erforderlich sind. Sollte sich der Bedarf nach der Einführungsphase ändern, passt sich der Algorithmus entsprechend an.

06 So starten Sie Ihren CGM-Sensor

6.1 Starten des Dexcom G7 CGM-Sensors

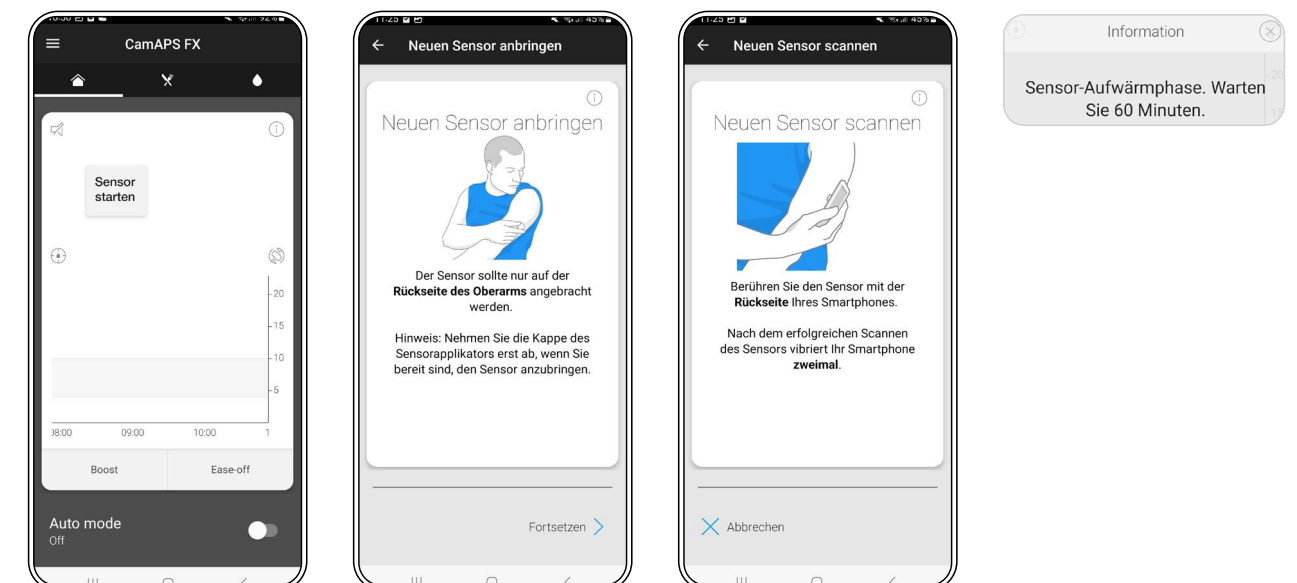


1. Tippen Sie auf "Sensor starten".
2. Sie werden aufgefordert, sich bei Ihrem Dexcom Konto anzumelden und der Weitergabe von Daten an Dexcom zuzustimmen. Wenn Sie auf "Anmelden" tippen, werden Sie zur Dexcom Website weitergeleitet, um die Anmeldung abzuschliessen. Dieser Schritt ist nur erforderlich, wenn Sie erstmals einen Dexcom G7 Sensor verbinden oder wenn Sie die App neu installieren.
3. Geben Sie den Sensorcode ein und bestätigen Sie die Eingabe. Bestätigen Sie die Bluetooth®-Kopplungsanfrage, wenn die App Sie dazu auffordert. Der Dexcom G7 Sensor benötigt eine Aufwärmzeit von 30 Minuten, bevor die Glukosewerte angezeigt werden.



- Wenn Sie sich mit Ihren Dexcom Kontodaten anmelden, stimmen Sie der Übermittlung Ihrer Daten an Dexcom gemäss den Einwilligungseinstellungen in Ihrem Dexcom Konto sowie der Verarbeitung Ihrer Daten durch Dexcom gemäss der Dexcom Datenschutzerklärung zu.
- Platzieren Sie den Dexcom G7 Sensor wie folgt: Bei Personen ab 7 Jahren an der Rückseite des Oberarms oder am Bauch; bei Kindern im Alter von 2 bis 6 Jahren an der Rückseite des Oberarms, am oberen Gesäss oder am Bauch.

6.2 Starten des FreeStyle Libre 3 Plus CGM-Sensors



1. Tippen Sie auf "Sensor starten".
2. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihren FreeStyle Libre 3 Plus Sensor anzubringen.
3. Scannen Sie den neuen Sensor mit der Rückseite Ihres Smartphones. Der FreeStyle Libre 3 Plus Sensor benötigt eine Aufwärmzeit von 60 Minuten, bevor die Glukosewerte angezeigt werden.

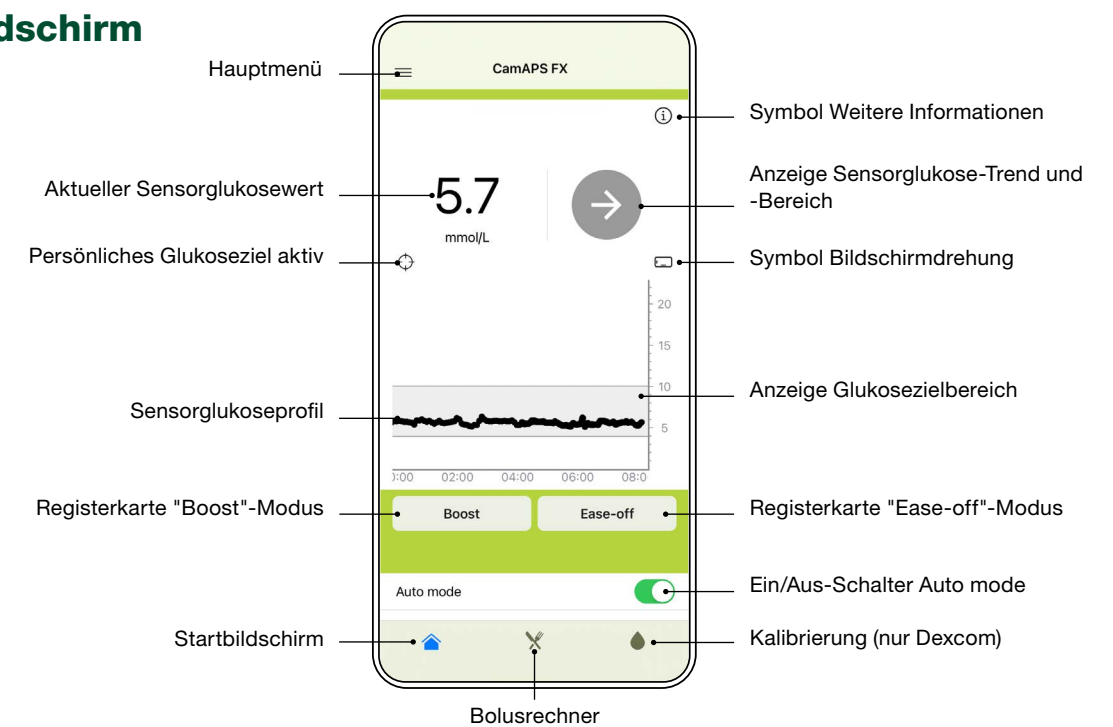
07 Startbildschirm und detaillierte Grafik

Bevor Sie den Auto mode aktivieren, machen Sie sich mit den Elementen des Startbildschirms und der Navigation zwischen den verschiedenen Bildschirmen vertraut.

Startbildschirm Android-Smartphone



Startbildschirm iPhone



- Der Standard-Glukosezielbereich ist auf den internationalen Standard für die "Zeit im Zielbereich" (Time in Range, TIR) von 3.9–10.0 mmol/L eingestellt. Dieser Bereich hat keinen Einfluss auf die Funktionalität der CamAPS FX. Er wird für statistische Zwecke zur Berechnung Ihrer Zeit im Zielbereich (TIR) verwendet.
- Die Grenzwerte für den Glukosezielbereich können im Menü "Einstellungen" unter "Statistiken" geändert werden.

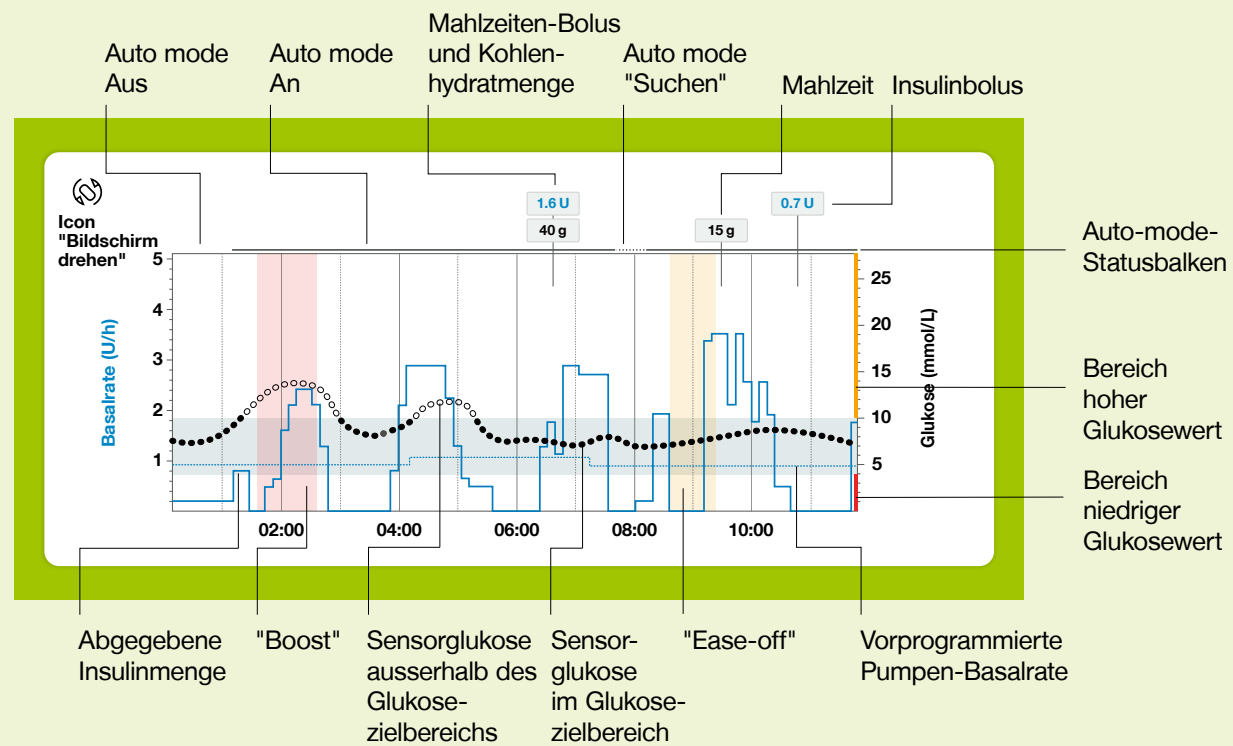
Wenn Sie auf das Symbol "Weitere Informationen" klicken, werden folgende Informationen angezeigt:

- Aktives Insulin aus dem Bolusrechner (ohne das vom Algorithmus abgegebene Insulin)
- Aktuelle Basalrate
- Im Pumpenreservoir verbleibende Insulinmenge
- Batterieladung der Pumpe
- Letzte Verbindung mit der Pumpe
- Letzter empfangener Sensor-Glukosewert
- Durchschnittliche Glukose heute
- Durchschnittliche Glukose gestern
- Insulin heute
- Insulin gestern

- Glukose im Zielbereich und stabil
- ↓ Glukose im Zielbereich und fallend
- ↑ Glukose im Zielbereich und steigend
- ⇓ Glukose im Zielbereich und schnell fallend
- ⇑ Glukose im Zielbereich und schnell steigend
- ↘ Glukose unterhalb des Warnbereichs "Niedriger Glukosewert" und langsam fallend
- Glukose oberhalb des Warnbereichs "Hoher Glukosewert" und stabil

Detaillierte Grafik

Um die detaillierte Grafik anzuzeigen, drehen Sie den Startbildschirm ins Querformat oder tippen auf das Symbol "Bildschirmdrehung".



i Das richtige Lesen und Verstehen dieser Grafik ist entscheidend dafür, dass der Benutzer versteht, wie die CamAPS FX App Insulin abgibt.

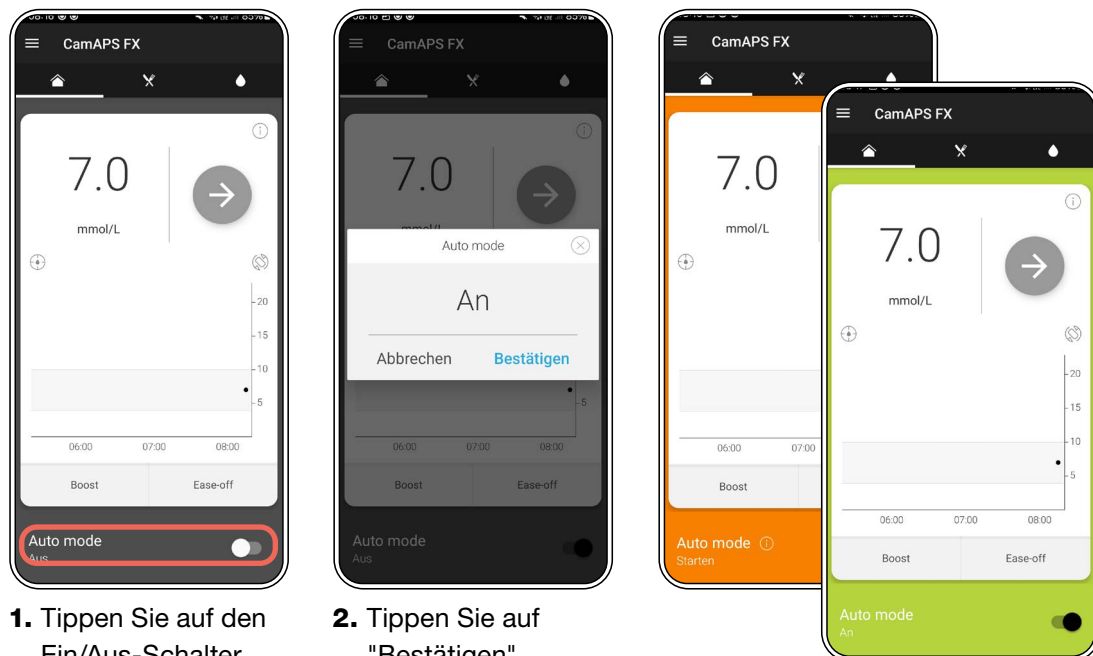


08 Starten des Auto mode

Der Auto mode ist der Betriebsmodus, in dem die Insulinabgabe durch die CamAPS FX App gesteuert und damit die vorprogrammierte Basalinsulinabgabe der YpsoPump ersetzt wird. Für die automatisierte Insulinabgabe mit der YpsoPump benötigen Sie die CamAPS FX App und einen Dexcom G7 oder einen FreeStyle Libre 3 Plus CGM-Sensor. Verbinden

Sie die CamAPS FX App mit der Insulinpumpe und dem Sensor. Der Sensor sendet Glukosdaten jede Minute (FreeStyle Libre 3 Plus) oder alle fünf Minuten (Dexcom G7) an die CamAPS FX App. Anhand dieser Messwerte passt die App die Insulinabgabe der Insulinpumpe alle acht bis zwölf Minuten an, um Unter- und Überzuckerungen zu vermeiden.

Bei Verwendung des myLoop im Auto mode zeigt der Screen der YpsoPump entweder einen laufenden verzögerten Bolus oder eine temporäre Basalrate von 0.0 Einheiten pro Stunde an.



1. Tippen Sie auf den Ein/Aus-Schalter.

2. Tippen Sie auf "Bestätigen".



Verzögerter Bolus auf der YpsoPump im Auto mode



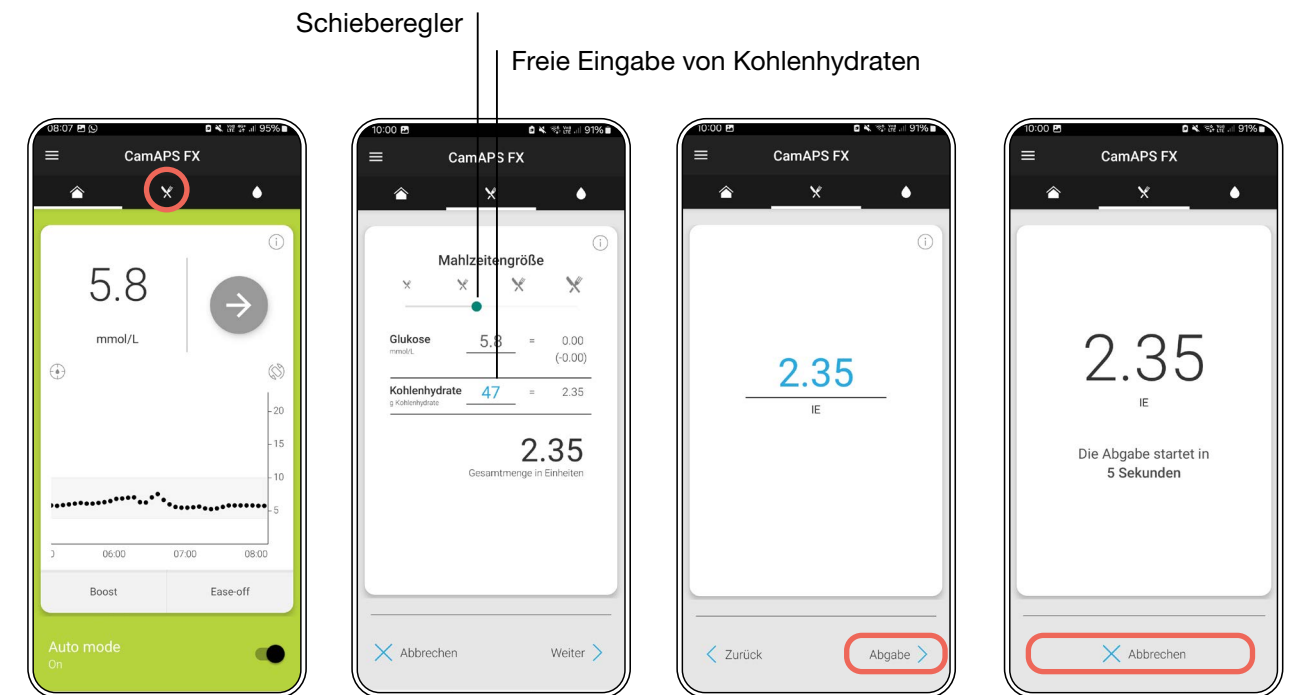
Temporäre Basalrate auf der YpsoPump im Auto mode

- i** Wenn der Auto mode eingeschaltet ist, kehrt Ihre Insulinpumpe innerhalb von 30 Minuten zur vorprogrammierten Basalrate zurück, sollte Ihr Smartphone abgeschaltet werden oder ein nicht behebbarer Fehler auftreten. Der Auto mode wird automatisch neu gestartet, sobald die Verbindung wieder verfügbar ist.



- Während des Startvorgangs färbt sich der Bildschirmhintergrund vorübergehend orange. Der Bildschirm bleibt im "Initialisierungsmodus" für kurze Zeit orange, während die App erstmals aktiviert wird. Während die App im "Initialisierungsmodus" ist, können Sie auf das "i" neben Auto mode tippen, um weitere Informationen zu erhalten.
- Sobald der Auto mode aktiviert ist, wechselt die Hintergrundfarbe zu grün.

09 Verwenden des Bolusrechners



1. Tippen Sie auf das Messer-und-Gabel-Symbol in der Mitte des Startbildschirms (auf Android-Smartphones oben, auf dem iPhone unten).

2. Geben Sie die Kohlenhydrate ein. Überprüfen Sie den Bolusvorschlag und tippen Sie auf "Weiter".

3. Tippen Sie auf "Abgabe", um den Bolus an die Pumpe zu senden. Wenn Sie auf den blauen Dosisvorschlag tippen, können Sie die Dosis gegebenenfalls anpassen (z. B. um die Dosis bei Aktivität zu reduzieren).

4. Nach einem 5-Sekunden-Countdown wird der Bolus abgegeben. Sie können den Bolus abbrechen, indem Sie auf "Abbrechen" tippen.

9.1 Abgeben eines manuellen Korrekturbolus

- Sie können die Bolusmenge ändern, indem Sie auf den Bolusvorschlag tippen und mit dem Scrollrad die Dosis entsprechend erhöhen oder verringern.
- Es wird empfohlen, den Glukosewert im Bolusrechner grau zu belassen und nicht in die Dosisberechnung für die anstehende Kohlenhydrataufnahme einzubeziehen. Der Algorithmus arbeitet im Hintergrund, um den Glukosewert innerhalb Ihres Zielbereichs zu halten. Zusätzliche manuelle Korrekturen sollten mit Vorsicht und nicht zu oft vorgenommen werden, da diese das Risiko für niedrige Glukosespiegel erhöhen können.

10 Verwenden von "Boost"

"Boost" macht den Algorithmus reaktionsschneller und erhöht die Insulinabgabe, wenn die Glukosewerte zu hoch sind. Dies kann sich als nützlich erweisen, wenn das Infusionsset defekt ist, Sie krank sind, Sie einen Mahlzeiten-Bolus vergessen haben, Sie sich bei den Kohlenhydraten verzählt haben oder Ihre Periode erwarten. Sobald der Glukosespiegel wieder Ihren Zielwert erreicht,

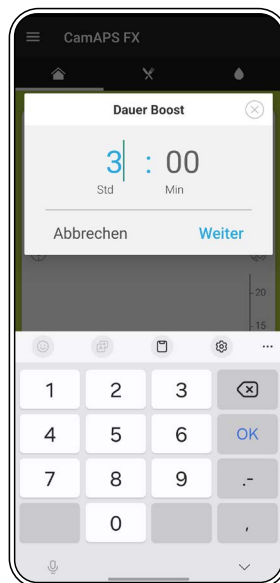
beendet der Algorithmus die potentere Aktivität und kann sogar die Insulinabgabe ganz stoppen, um das Risiko einer Unterzuckerung zu verringern, auch wenn "Boost" noch aktiv ist. Wenn "Boost" erforderlich ist, wird empfohlen, es für einen längeren Zeitraum, z. B. 2–4 Stunden, einzustellen und regelmässig neu zu bewerten.

i Sie sollten erwägen, das Infusionsset, die Kanüle und das Reservoir zu wechseln, wenn "Boost" den Glukosespiegel nicht senken kann.

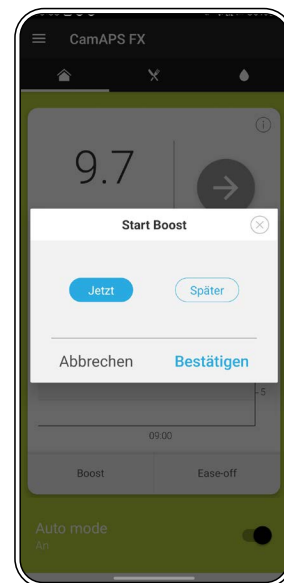
Eine übermässige Verwendung von "Boost" kann die Lernfähigkeit des Algorithmus beeinträchtigen. Es ist sinnvoll, "Boost" aus wichtigen Gründen proaktiv zu verwenden, aber es darf nicht verwendet werden, um "den Algorithmus dazu zu bringen", aggressiver zu werden.



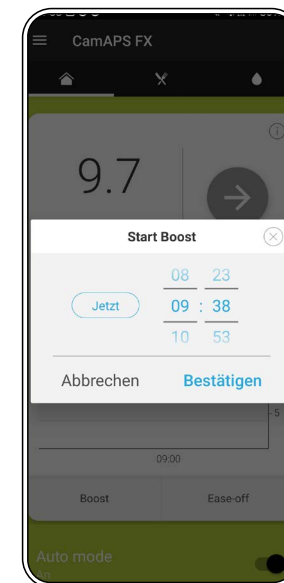
1. Tippen Sie auf den "Boost"-Button.



2. Geben Sie die Dauer von "Boost" ein.



3. "Boost" kann für einen Zeitraum von 10 Minuten bis 12 h 59 min sofort oder später gestartet werden. Um "Boost" jetzt zu starten, tippen Sie auf "Bestätigen".



4. Um "Boost" später zu starten, tippen Sie auf "Später", geben Sie die geplante Startzeit ein und tippen Sie dann auf "Bestätigen".



- Ein blaues Banner, das auf dem Startbildschirm erscheint, zeigt an, dass "Boost" aktiviert ist.
- Sie können sehen, wie lange "Boost" noch aktiv ist.
- Um "Boost" abzuberechnen, tippen Sie auf das Kreuzchen rechts aussen im Banner.
- "Boost" kann bis zu 24 Stunden im Voraus programmiert werden.



Wenden Sie sich an Ihr Diabetesteam, wenn Ihre Glukosewerte dauerhaft erhöht sind.

Insulinpumpen und automatisierte Insulinabgabe-Systeme (AID) können die Glukosekontrolle erheblich verbessern, jedoch das Risiko einer diabetischen Ketoazidose (DKA) nicht vollständig ausschliessen. Da diese Systeme ausschliesslich schnellwirksames Insulin verwenden, kann jeder Unterbruch der Insulinabgabe (z. B. Versagen des Infusionssets, Pumpenokklusion, leeres Reservoir oder Gerätefehlfunktion) schnell zu einer Ketose und DKA führen – selbst wenn die Glukosewerte nicht stark erhöht sind. Eine DKA ist eine ernste und potenziell lebensbedrohliche Komplikation.

Wenn Sie sich unwohl fühlen, anhaltend hohe Glukosewerte haben oder positive Ketone messen, nehmen Sie bitte umgehend Kontakt mit Ihrem Diabetesteam auf und befolgen Sie dessen Anweisungen. Verlassen Sie sich nicht ausschliesslich auf das AID-System, um hohe Glukosewerte zu korrigieren oder Ketone zu beseitigen. Überprüfen Sie stets, ob Insulin abgegeben wird, und verwenden Sie bei Bedarf Ihre Ausweichmethode zur Insulingabe (z. B. Insulininjektionen bzw. Insulinpen).

Medizinische Beratung kann ausschliesslich durch medizinisches Fachpersonal erfolgen. Die in diesem Material enthaltenen Informationen dienen allgemeinen Schulungszwecken und dürfen nicht als medizinischer Rat ausgelegt oder als Ersatz für eine Konsultation mit qualifiziertem medizinischem Fachpersonal verwendet werden.

11 Verwenden von "Ease-off"

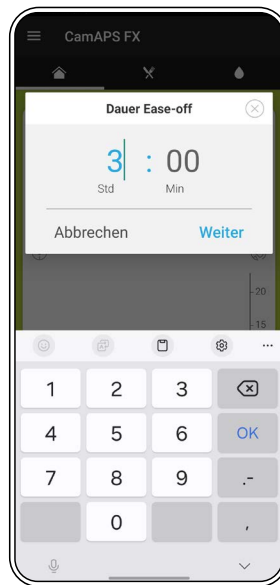
"Ease-off" verringert die Insulinabgabe abhängig vom Glukosespiegel, hebt den Glukosezielwert vorübergehend an und stoppt die Insulinabgabe, wenn Ihr Glukosespiegel voraussichtlich unter den

Zielwert fallen wird. Verwenden Sie "Ease-off", wenn Sie planen, Sport zu treiben, allgemein aktiver als normal zu sein, nachdem Sie Alkohol getrunken haben oder wenn es draussen heiss ist.

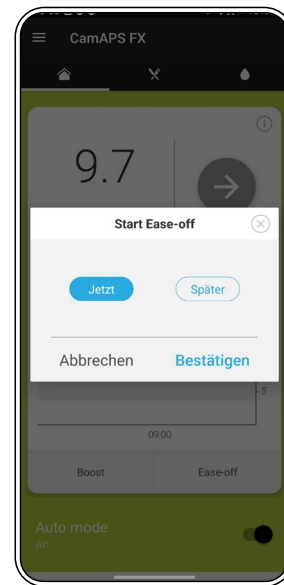
Stellen Sie schon morgens beim Packen Ihrer Sporttasche "Ease-off" für Ihr abendliches Training ein, damit Sie später nicht mehr daran denken müssen!



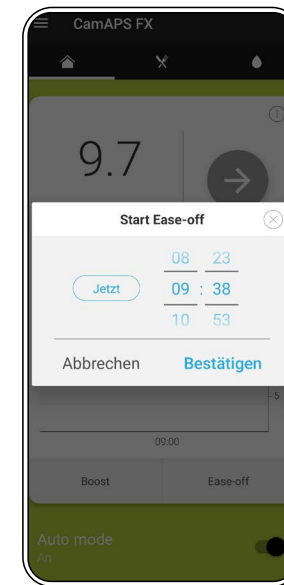
1. Tippen Sie auf den "Ease-off"-Button.



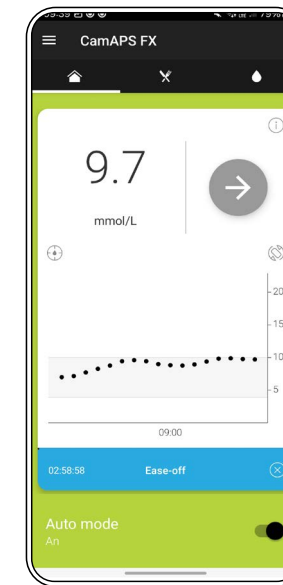
2. Geben Sie die Dauer von "Ease-off" ein.



3. "Ease-off" kann sofort oder später für einen Zeitraum von 10 Minuten bis 23h59min gestartet werden. Um "Ease-off" jetzt zu starten, tippen Sie auf "Bestätigen".



4. Um "Ease-off" später zu starten, tippen Sie auf "Später", geben Sie die geplante Startzeit ein und tippen Sie dann auf "Bestätigen".



- Ein blaues Banner, das auf dem Bildschirm erscheint, zeigt an, dass "Ease-off" aktiviert ist.
- Sie können sehen, wie lange "Ease-off" noch aktiv ist.
- Um "Ease-off" abubrechen, tippen Sie auf das Kreuzchen rechts aussen im Banner.
- "Ease-off" kann bis zu 24 Stunden im Voraus programmiert werden.



"Ease-off" verhindert keine Hypo, wenn das aktive Insulin zu hoch ist. Drehen Sie das Smartphone ins Querformat, um zu sehen, wie viel Insulin der Algorithmus gerade abgibt. Wenn er die Insulinabgabe bereits gestoppt hat und der Glukosespiegel sinkt, sollten Sie vielleicht ein paar Kohlenhydrate zu sich nehmen. Bitte tragen Sie diese Kohlenhydrate unter "Mahlzeit eingeben" und "Hypoglykämie-Behandlung" ein.



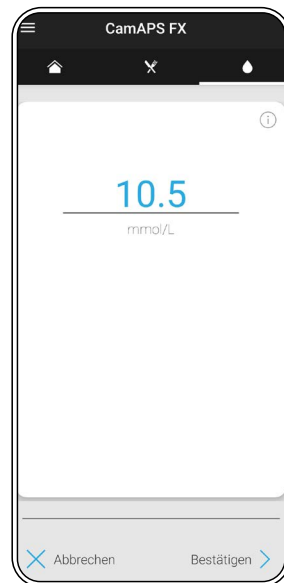
Wenden Sie sich an Ihr Diabetesteam, wenn Ihre Glukosewerte dauerhaft tief sind.

12 Kalibrierung (nur Dexcom G7)

- Wenn ein Dexcom G7 Sensor ungenau ist, kann eine Kalibrierung durchgeführt werden. Wenn der Sensor nach der Kalibrierung weiterhin ungenau ist, sollten Sie einen Austausch erwägen oder sich an Dexcom wenden, um weitere Unterstützung zu erhalten.
- Ein FreeStyle Libre 3 Plus Sensor kann nicht kalibriert werden. Wenn ein FreeStyle Libre 3 Plus Sensor ungenau ist, ersetzen Sie diesen bitte.



1. Um eine Kalibrierung durchzuführen, tippen Sie im Startbildschirm auf das Blutstropfen-Symbol.



2. Geben Sie einen genauen kapillaren Blutzuckerwert ein, der mit einem kalibrierten Blutzuckermessgerät gemessen wurde. Tippen Sie zum Kalibrieren auf "Bestätigen".



Ein Sensor wird im Allgemeinen als ungenau eingestuft, wenn seine Messwerte zu einem Zeitpunkt, an dem der Glukose-Trendpfeil stabil ist, um mehr als 3mmol/L nach oben oder unten abweichen. Wenn der Sensor ungenau misst, empfiehlt es sich, den Auto mode auszuschalten, bis der Sensor wieder genau misst. Sollte der Sensor weiterhin ungenau messen oder eine Kalibrierung nicht möglich sein, ersetzen Sie bitte den Sensor und wenden Sie sich an Ihren Sensorhändler.

Benutzer des FreeStyle Libre 3 Plus Sensors können im Kalibrierungsmenü der CamAPS FX App einen Blutzuckerwert eingeben, falls sie diesen Wert als Kommunikationshilfe für ihre medizinische Fachkraft dokumentieren möchten. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die Genauigkeit des Sensors. Wenn der Sensor ungenau ist, sollte er ersetzt werden.

13 Hauptmenü

Über das Symbol "Hauptmenü" oben links auf dem Bildschirm oder durch Streichen von links nach rechts können Sie auf die folgenden Untermenüs zugreifen:

- Mahlzeit eingeben
- Alarme
- Teilen
- Statistiken
- Pumpen- und Sensorinformationen
- Einstellungen
- Über
- Benutzerkonto
- Kontakt
- Hilfe
- Sensor Stop (wenn Sie einen Dexcom G7 Sensor verwenden) oder Neuen Sensor starten (wenn Sie einen FreeStyle Libre 3 Plus Sensor verwenden)

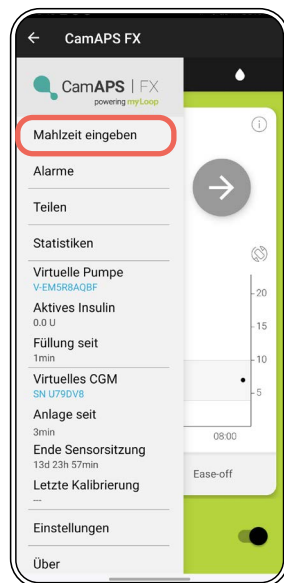
Diese Menüs werden ausführlich in den nächsten Kapiteln beschrieben.



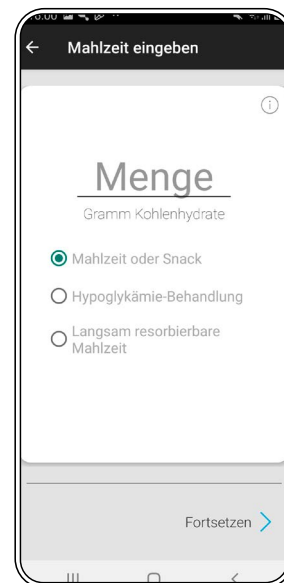
14 Verwenden von "Mahlzeit eingeben"

Die CamAPS FX App verfügt über einen Bolusrechner, mit dem Sie eine Dosis Insulin für Mahlzeiten und Snacks abgeben können. Es kann jedoch vorkommen, dass Sie etwas essen oder trinken, das Kohlenhydrate enthält, für die Sie aber keinen Insulinbolus verabreichen möchten, z. B. wenn Sie unterzuckert oder aktiv sind. Wenn Sie über die Funktion "Mahlzeit eingeben" Kohlenhydrate eingeben, wird nicht sofort ein

Insulinbolus abgegeben. Mit "Mahlzeit eingeben" erhält der Algorithmus Informationen über die Menge der enthaltenen Kohlenhydrate, die er als einen der Faktoren bei der Entscheidung darüber verwendet, wie viel Insulin er alle 8–12 Minuten abgeben muss. Der Algorithmus gibt nur zusätzliches Insulin auf der Grundlage der aktuellen Glukosetrends und der Vorhersagen für die Glukosewerte in den nächsten Stunden ab.



1. Rufen Sie im Hauptmenü der CamAPS FX App die Registerkarte "Mahlzeit eingeben" auf.



2. Geben Sie die Menge an Kohlenhydraten ein und wählen Sie zwischen Mahlzeit oder Snack, Hypoglykämie-Behandlung oder Langsam resorbierbare Mahlzeit. Tippen Sie auf "Fortsetzen" und bestätigen Sie.

Wenn Kohlenhydrate mit einer der "Mahlzeit eingeben"-Optionen eingegeben werden, wird nicht automatisch zusätzliches Insulin abgegeben.

"Mahlzeit oder Snack" meldet dem Algorithmus, dass zusätzliche Kohlenhydrate aufgenommen werden, die nicht von einem Mahlzeiten-Bolus abgedeckt werden, und dass seine normalen automatischen Berechnungen der Insulinabgabe bei ansteigendem Glukosespiegel um diese Kohlenhydrate zu korrigieren sind.

Wenn **"Hypoglykämie-Behandlung"** gewählt wird, werden die Kohlenhydrate in der detaillierten Grafik (Ansicht im Querformat) angezeigt. Die Berechnungen des Algorithmus folgen eine Zeit lang etwas sanfter der Eingabe von Kohlenhydraten in "Mahlzeit eingeben" und "Hypoglykämie-Behandlung". Dies verringert das Risiko für eine weitere Hypoglykämie.

Durch Auswahl von **"Langsam resorbierbare Mahlzeit"** wird dem Algorithmus gemeldet, dass aufgrund eines höheren Fettgehalts, eines höheren Proteingehalts und/oder eines niedrigeren glykämischen Index der verzehrten Kohlenhydrate über die nächsten 3–4 Stunden bei ansteigendem Glukosespiegel möglicherweise aggressiver als üblich reagiert werden muss.

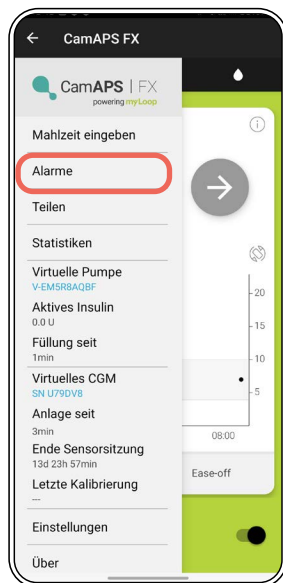
i Aufgrund der verzögerten Insulinwirkung ist der Algorithmus möglicherweise nicht in der Lage, einen hohen Glukosespiegel zu verhindern, wenn zu grosse Kohlenhydratmengen (mehr als 20 g Kohlenhydrate) in "Mahlzeit eingeben" eingegeben werden. Deshalb sollten Benutzer bei grossen Kohlenhydratmengen erwägen, einen Mahlzeiten-Bolus über den Bolusrechner abzugeben.

15 Alarme

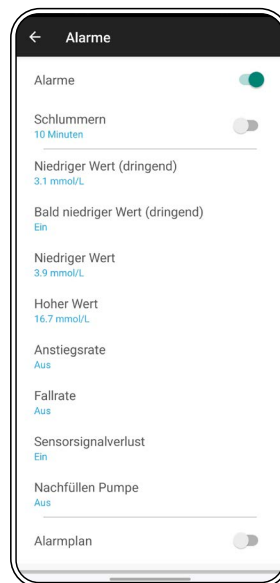
Mit der CamAPS FX App haben Sie die Möglichkeit, unterschiedliche Alarme und Schwellenwerte einzustellen. Wenn Ihr Glukosespiegel die eingestellte Alarmschwelle überschreitet, wird auf dem Bildschirm eine Meldung angezeigt, die von einem Signalton oder einer Vibration begleitet wird. Die Alarmschwelle, die Wiederholungszeit und die Art des Tons können personalisiert werden. Alarme sind spezifisch für den verwendeten CGM-Sensor; es ist jedoch möglich, dass nicht alle CGM-spezifischen Alarme in der CamAPS FX App implementiert sind.

Es kann vorkommen, dass Sie keine Alarmmeldungen erhalten möchten, z. B. wenn Sie in einem Meeting sind, sich einen Film ansehen oder eine Prüfung schreiben. Sie können die Alarme bis zu 2 Stunden lang über "Schlummern" ausschalten. Der Alarm "Niedriger Wert (dringend)" ertönt auch dann, wenn die Schlummerfunktion aktiviert oder das Smartphone stummgeschaltet ist. Unter iOS können kritische Alarme in den Telefon-Einstellungen stummgeschaltet werden.

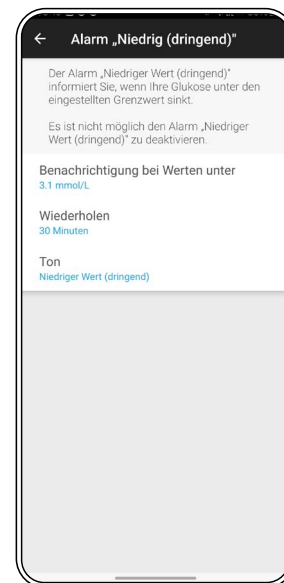
Einrichten Ihrer Alarmeinstellungen:



1. Rufen Sie im Hauptmenü der CamAPS FX App die Registerkarte "Alarmer" auf.



2. Tippen Sie auf den Namen des Alarms, um die Einstellungen des Alarms, wie z. B. den Schwellenwert, die Wiederholungszeit und die Art des Tons, zu ändern oder um den einzelnen Alarm ein- oder auszuschalten.

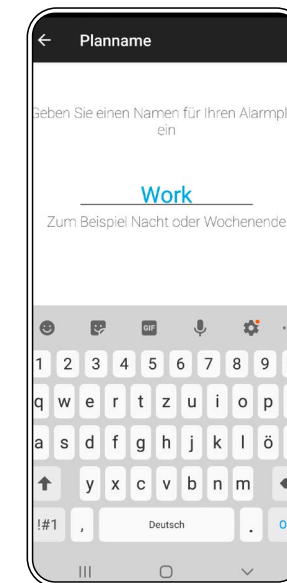


3. Jetzt können Sie eine Einstellung anpassen, indem Sie darauf tippen. Der Alarm "Niedriger Wert (dringend)" kann nicht ausgeschaltet werden.

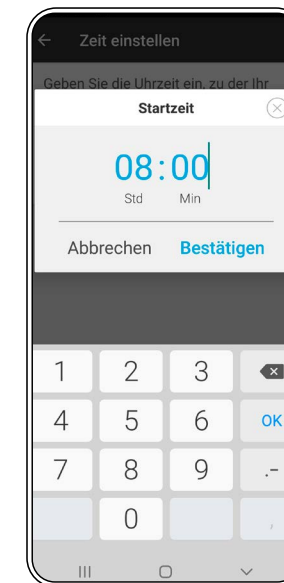
i Wenn die YpsoPump vibriert oder Signaltöne ausgibt, überprüfen Sie den Alarm oder die Warnung direkt auf der Pumpe und nicht nur in der CamAPS FX App.

Einrichten eines Alarmplans:

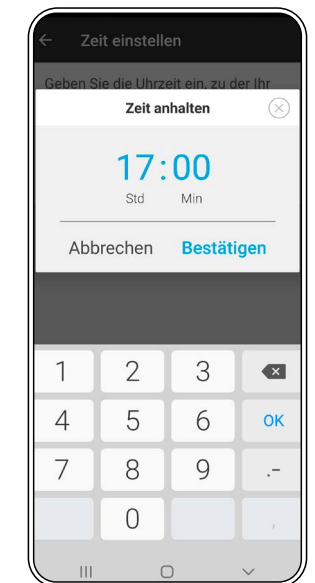
Der Alarmplan ermöglicht es Ihnen, die Art der Benachrichtigung bei Alarmen zu unterschiedlichen Zeiten und an unterschiedlichen Tagen zu wählen.



1. Geben Sie den Namen des Alarmplans ein.



2. Geben Sie die Startzeit des Plans ein.



3. Geben Sie die Endzeit des Plans ein. Wenn Sie den Alarmplan zum ersten Mal einstellen, werden die von Ihnen programmierten Warn- und Alarmgrenzen in Ihren Zeitplan übernommen. Ändern Sie dann Ihre Glukoseziele und Warn- und Alarmmeldungen wie vorstehend beschrieben und wählen Sie jene Wochentage aus, an denen der neue Alarmplan verwendet werden soll.

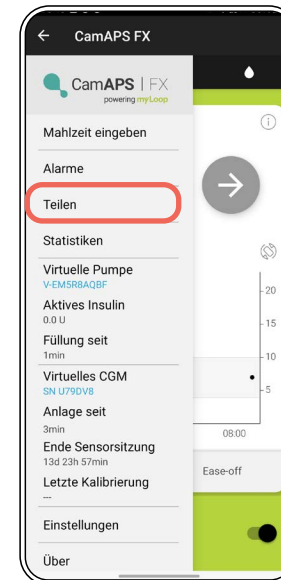
i Die Einstellung "Nicht stören" einiger Smartphones kann die Alarmeinstellungen der App ausser Kraft setzen und verhindern, dass sie ausgelöst werden.

Es wird empfohlen, dass Sie, wenn Sie die Funktion "Nicht stören" auf Ihrem Smartphone nutzen, die CamAPS FX App davon ausnehmen.



16 Das Menü "Teilen"

Im Menü "Teilen" können Sie Ihr Glooko®-Konto hinzufügen, um Ihre Daten mit Ihrer medizinischen Fachkraft zu teilen, sowie "Companions" und SMS-"Follower" hinzuzufügen.

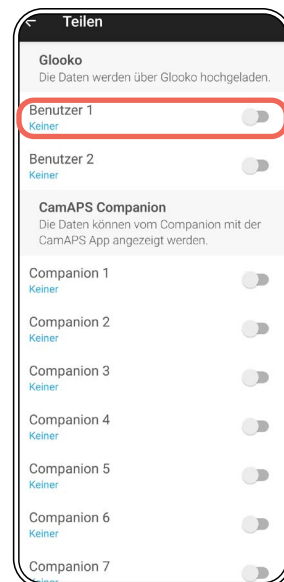


16.1 Verbinden mit Glooko®

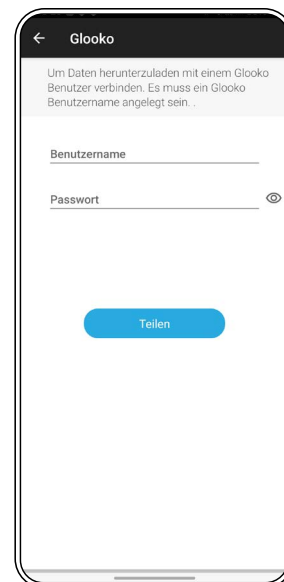


Voraussetzungen für den Austausch Ihrer Daten über Glooko®:

- Richten Sie ein Glooko®-Konto auf der Website <https://join.glooko.com> ein.
- Ein automatischer Daten-Upload aus der CamAPS FX App auf die Glooko®-Plattform kann zum Austausch von Daten mit Ihrem medizinischen Fachpersonal eingestellt werden.
- Ihr persönliches Glooko®-Konto muss mit dem Glooko®-Konto Ihrer Praxis verlinkt werden, damit Ihre Daten automatisch ausgetauscht werden können. Bitte fragen Sie Ihre Praxis nach deren ProConnect-Code. Diesen Code müssen Sie in Ihr Glooko®-Konto eingeben; dies geschieht im Bildschirm "Konto" in Glooko®.
- Für den Datenaustausch über Glooko® ist eine Internetverbindung erforderlich.
- Sobald Ihr Glooko®-Konto eingerichtet ist und Sie Daten mit Ihrem medizinischen Fachpersonal austauschen, kehren Sie zur CamAPS FX App zurück und befolgen Sie die nachfolgenden Anweisungen, um Ihre Daten automatisch in Glooko® hochzuladen.
- Sie müssen für den Datenaustausch über die CamAPS FX App Ihre Einwilligung erteilen. Diese wird angefordert, wenn Sie Ihr Konto erstellen. Wenn Sie Ihre Einwilligung ändern möchten, können Sie dies im Hauptmenü der CamAPS FX App auf der Registerkarte "Konto" tun.



1. Rufen Sie im Hauptmenü der CamAPS FX App die Registerkarte "Teilen" auf. Tippen Sie im Abschnitt Glooko® auf "Benutzer 1".

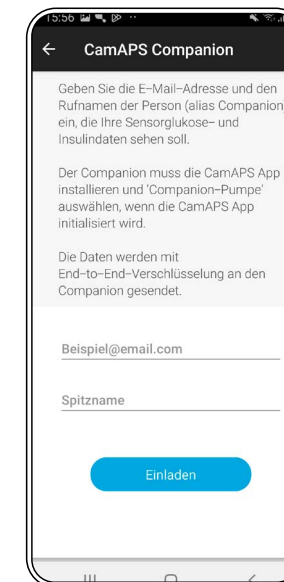
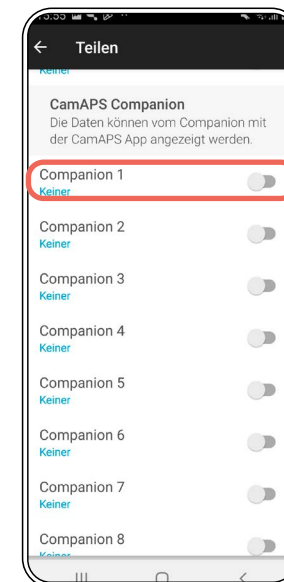


2. Geben Sie den Benutzernamen und das Kennwort Ihres Glooko®-Kontos ein und tippen Sie auf "Teilen". Ein Bestätigungsfenster wird angezeigt. Tippen Sie auf das "X", um das Fenster zu schließen.

16.2 Companion-Fernüberwachung

Senden einer Einladung zur Companion-Fernüberwachung:

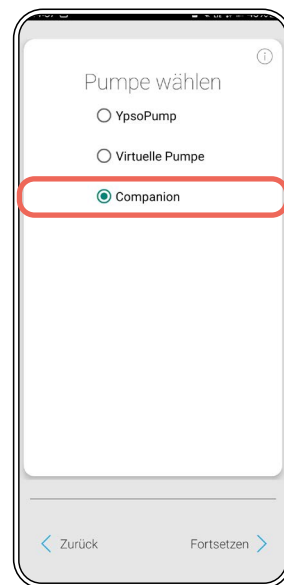
Mit der CamAPS FX App können die Daten des Benutzers mit bis zu 10 "Companions" geteilt werden. Die Fernüberwachung ist in die App integriert, sodass sowohl der Benutzer als auch der "Companion" die CamAPS FX App nutzen können. Die Companion-Fernüberwachung spiegelt die Daten aus der CamAPS FX App des Benutzers. In der CamAPS FX App des "Companion" werden CGM-, Insulin- und andere Daten sowie Alarmer gespiegelt. Für den Datenaustausch mit den "Begleitenden" ist eine Internetverbindung erforderlich.



1. Rufen Sie im Hauptmenü der CamAPS FX App der Person mit Typ-1-Diabetes die Registerkarte "Teilen" auf.
2. Tippen Sie im Abschnitt CamAPS Companion auf "Companion 1".
3. Geben Sie die E-Mail-Adresse und den Benutzernamen des Companions ein und tippen Sie auf "Einladen".



Mit der CamAPS FX App können Glukosewerte, Daten zur Insulingabe und andere Daten mit Companions (Begleitenden/Betreuenden) geteilt werden.

Empfangen einer Einladung zur Companion-Fernüberwachung:

1. Der "Companion" erhält eine Einladung per E-Mail, der Person mit Typ-1-Diabetes in der CamAPS FX App zu folgen.
2. Der "Companion" sollte die CamAPS FX App auf sein Smartphone herunterladen.



CamAPS FX App mmol/L

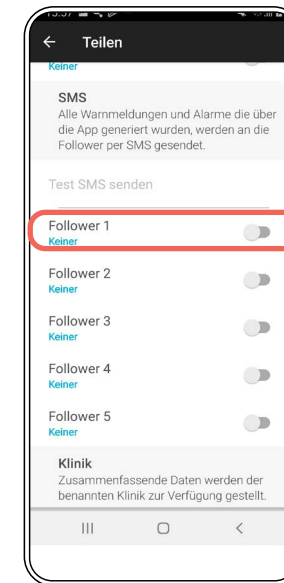
3. Der "Companion" muss ein persönliches CamAPS FX Konto unter Verwendung der Einladungs-E-Mail-Adresse einrichten. Diese E-Mail-Adresse muss eine andere als die E-Mail-Adresse sein, die von der Person mit Typ-1-Diabetes für ihre CamAPS FX App verwendet wird.
4. Der "Companion" wählt "Companion" beim Einrichten der CamAPS FX App aus.



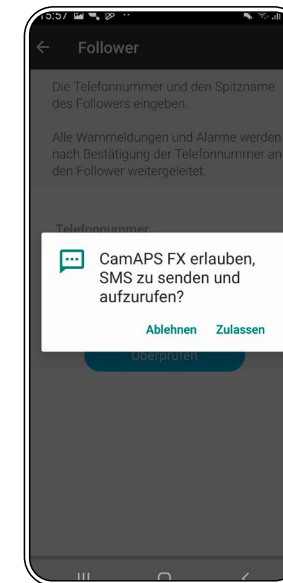
Companions, die die In-App-Schulung abgeschlossen haben, sollten sich über das Menü "Konto" von der App abmelden und sich erneut anmelden, um auf den Bildschirm "Pumpe auswählen" mit der Option "Companion" zuzugreifen.

16.3 SMS-basierte Fernüberwachung (nur Android)

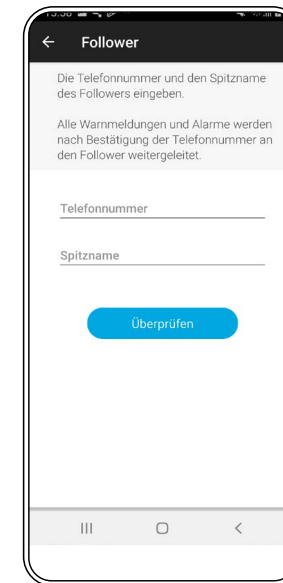
Die CamAPS FX App unterstützt die SMS-basierte Fernüberwachung. Alle von der App generierten Warnungen werden per SMS an bis zu 5 "Follower" gesendet. Um SMS-Nachrichten an "Follower" zu senden, sind eine SIM-Karte und eine Mobilfunkverbindung erforderlich.



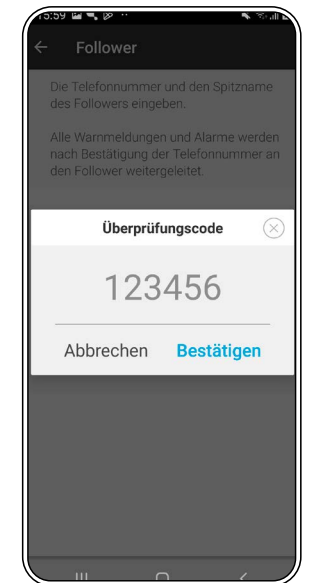
1. Rufen Sie im Hauptmenü der CamAPS FX App die Registerkarte "Teilen" auf.



2. Erlauben Sie der CamAPS FX App, SMS-Nachrichten zu senden und anzuzeigen. Wählen Sie "Zulassen".



3. Geben Sie die Telefonnummer und den Benutzernamen des Followers ein und tippen Sie auf "Überprüfen". Der "Follower" erhält per SMS einen Verifizierungscode zur Bestätigung, dass er mit dem Erhalt von SMS-Benachrichtigungen einverstanden ist.



4. Geben Sie den Verifizierungscode in der CamAPS FX App ein. Von nun an werden alle Warnungen an den Follower gesendet.

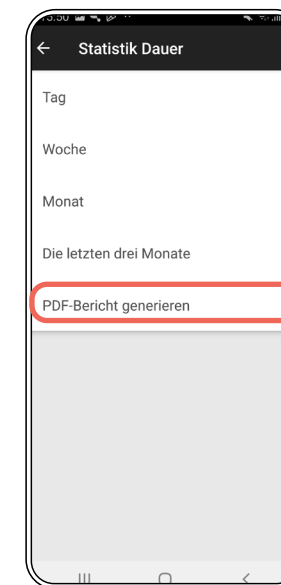


Aus Sicherheitsgründen werden SMS-Warnbenachrichtigungen wiederholt an die Follower gesendet, bis die Warnung in der CamAPS FX App gelöscht wird.

17 Statistiken

Auf der Registerkarte "Statistiken" des Hauptmenüs können Sie Ihre Statistiken des vorherigen Tages, der letzten Woche, des letzten Monats oder der letzten drei Monate einsehen und Sie können einen PDF-Bericht erstellen.

17.1 So erstellen Sie einen PDF-Bericht



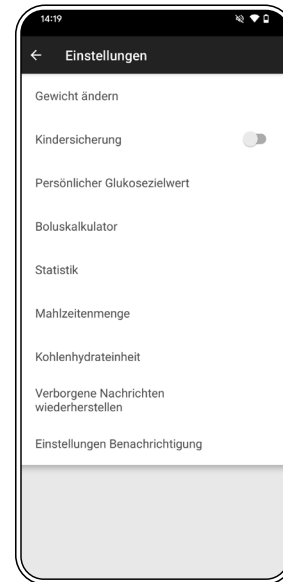
1. Rufen Sie im Hauptmenü der CamAPS FX App die Registerkarte "Statistiken" auf. Wählen Sie "PDF-Bericht generieren". Zum Erstellen des Berichts ist ein PDF-Reader erforderlich.



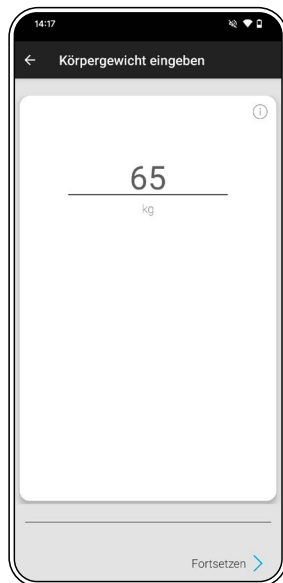
- Der erste PDF-Bericht kann am Tag nach dem Start der CamAPS FX App erstellt werden.
- Zum Erstellen des Berichts ist ein PDF-Reader erforderlich.
- Sie können die Daten von bis zu 14 Tagen in einem PDF-Bericht zusammenfassen und diesen Ihrem Diabetesteam zur Verfügung stellen.

18 Einstellungen

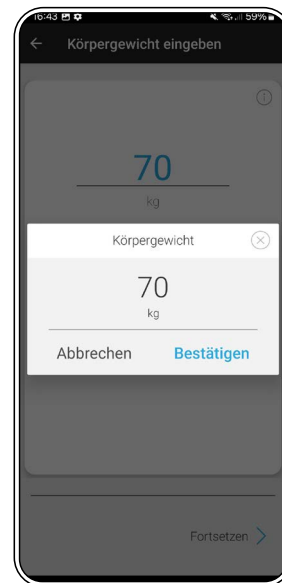
Rufen Sie im Hauptmenü der CamAPS FX App die Registerkarte "Einstellungen" auf. Sie haben hier die Möglichkeit, verschiedene Einstellungen festzulegen.



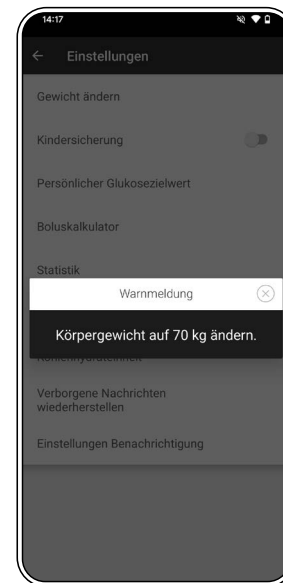
18.1 Gewicht ändern



1. Um das Körpergewicht anzupassen, tippen Sie auf "Gewicht ändern". Tippen Sie auf den Bildschirm und geben Sie Ihr Gewicht in Kilogramm ein. Tippen Sie auf "Fortsetzen".



2. Tippen Sie auf "Bestätigen".

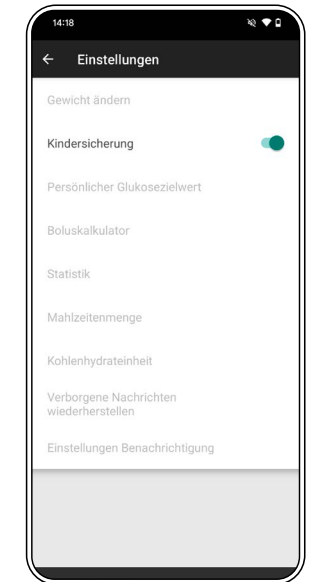


3. Es erscheint ein Pop-up-Fenster, dass das Körpergewicht geändert wurde.

18.2 Kindersicherung

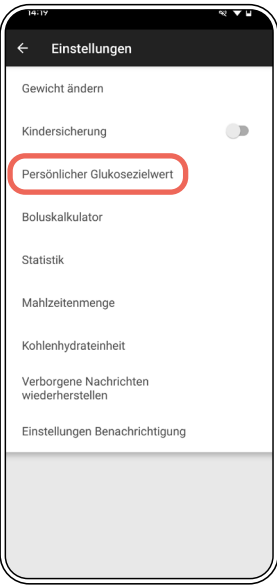
Um eine versehentliche Nutzung der CamAPS FX App zu verhindern, gibt es die Funktion "Kindersicherung". Wenn die "Kindersicherung" aktiviert ist, können Sie weder "Boost" noch "Ease-off" verwenden und keinen Bolus abgeben. Ausserdem können Sie den Sensor nicht kalibrieren und auch den "Auto mode" nicht ein- oder ausschalten.

Schieben Sie den Schalter nach rechts, um die "Kindersicherung" einzuschalten.

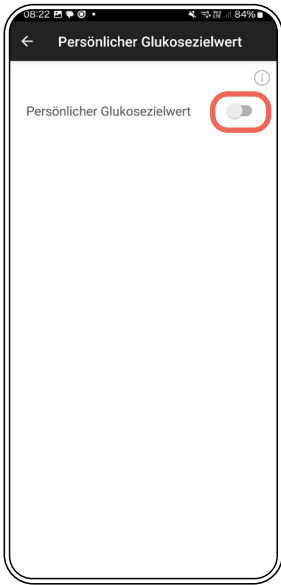


18.3 Persönliches Glukoseziel

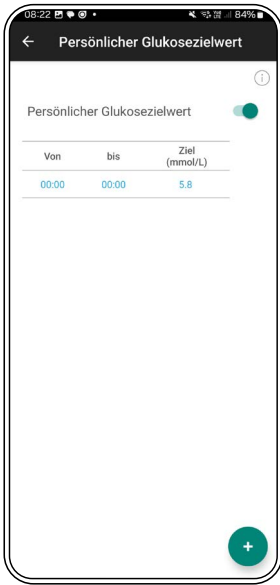
- Sie können in der CamAPS FX App festlegen, welchen persönlichen Glukosezielwert der Algorithmus im Auto mode anstreben soll.
- Das voreingestellte Standardziel ist 5.8 mmol/L.¹
- Alternativ kann das persönliche Glukoseziel zwischen 4.4 und 11 mmol/L in 30-Minuten-Segmenten über die 24 Stunden des Tages eingestellt werden.
- Bitte programmieren Sie das persönliche Glukoseziel mit Unterstützung des Diabetestteams.



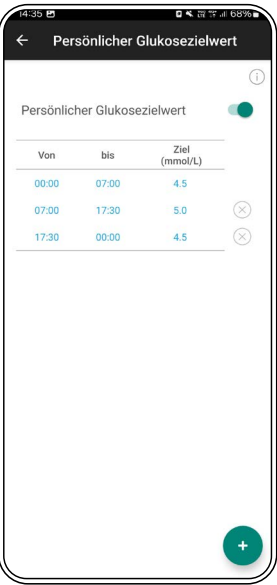
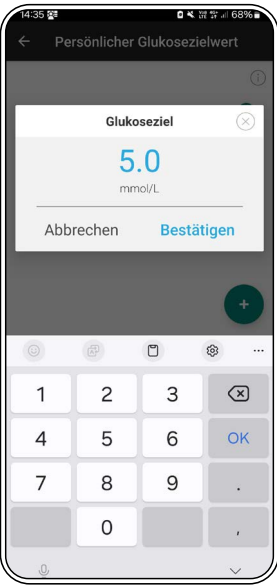
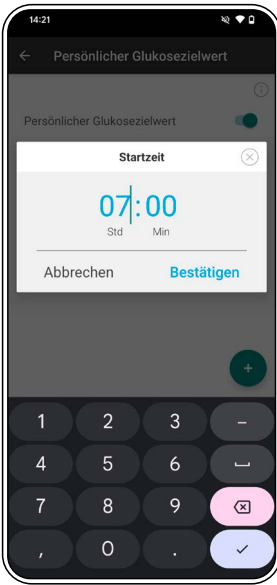
1. Um das persönliche Glukoseziel einzustellen, öffnen Sie das Hauptmenü der CamAPS FX App. Gehen Sie zu "Einstellungen" und "Persönlicher Glukosezielwert".



2. Schieben Sie den Schalter nach rechts, um diese Funktion zu aktivieren.



3. Tippen Sie auf das grüne + Symbol.



4. Geben Sie die gewünschte Start- und Endzeit sowie den Glukosezielwert ein. Wenn mehr als ein persönlicher Glukosezielwert programmiert werden soll, tippen Sie auf das +, um den nächsten Zeitabschnitt einzugeben.

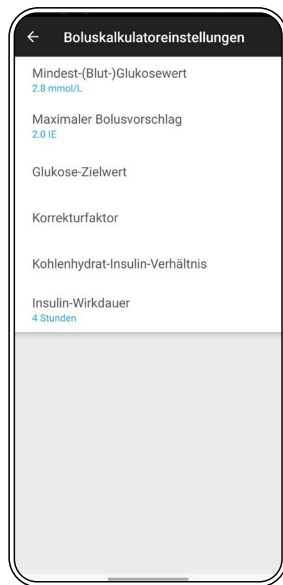


Die CamAPS FX App verwendet bei der Einstellung entweder die 24-Stunden-Uhr oder AM/PM, je nachdem, welches Uhrzeitformat Sie auf Ihrem Smartphone gewählt haben.

¹ Fattah M, Boughton CK, Ware J, et al. Evaluating the Impact of Applying Personal Glucose Targets in a Closed-Loop System for People With Type 1 Diabetes. J Diabetes Sci Technol. 2024;18(3):695-700. doi:10.1177/19322968221145184

18.4 Einstellungen des Boluskalkulators

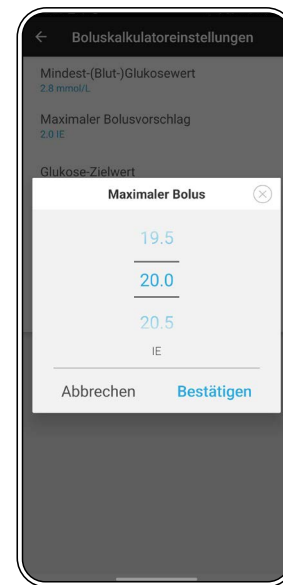
i Ziehen Sie bitte bezüglich Ihrer Einstellungen des Boluskalkulators Ihr Diabetesteam zu Rate.



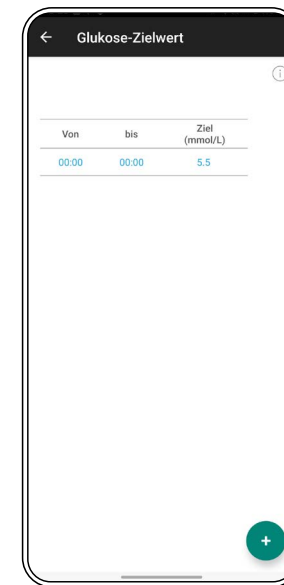
1. Wenn Sie die CamAPS FX App zum ersten Mal einrichten, öffnet der Einrichtungsassistent automatisch die Einstellungen des Boluskalkulators. Wenn die Einrichtung abgeschlossen ist, können Sie die Einstellungen des Boluskalkulators im Hauptmenü auf der Registerkarte "Einstellungen" öffnen.



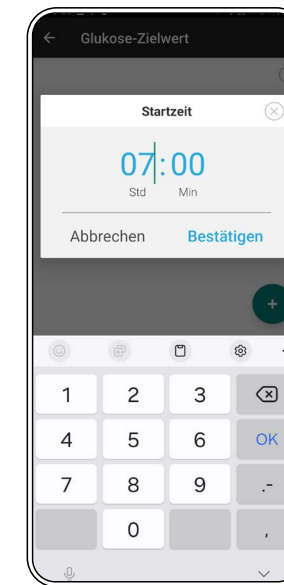
2. Tippen Sie auf "Mindest-(Blut-)Glukosewert", um festzulegen, unter welchem Glukosewert kein Mahlzeiten-Bolus berechnet werden darf, und geben Sie den Mindest-Glukosewert ein. Tippen Sie auf "Bestätigen".



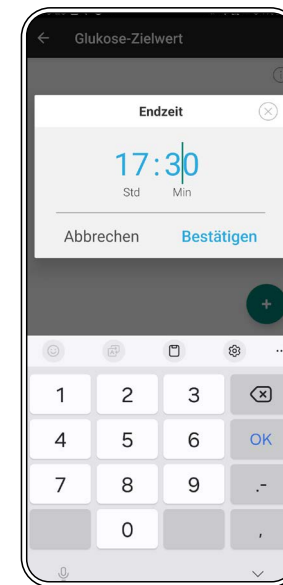
3. Tippen Sie auf "Maximaler Bolusvorschlag", um die maximale Höhe eines Mahlzeiten-Bolus festzulegen, und geben Sie die maximale Bolusmenge ein. Tippen Sie auf "Bestätigen".



4. Wählen Sie im Boluskalkulator "Glukose-Zielwert" und drücken Sie , um ein Zeitsegment (Auswahl in 30-Minuten-Schritten) hinzuzufügen.

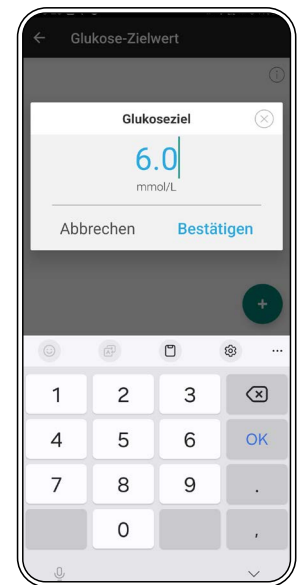


5. Geben Sie die Start- und die Endzeit und den Glukosezielwert für dieses Segment ein. Tippen Sie auf "Bestätigen".



Definieren Sie auf die gleiche Weise

- den Korrekturfaktor
- das Kohlenhydrat-Insulin-Verhältnis
- die Insulin-Wirkdauer



- Die Boluskalkulator-Einstellungen müssen in der CamAPS FX App eingestellt werden und werden nicht in der YpsoPump Insulinpumpe gespeichert.
- Damit der Boluskalkulator verwendet werden kann, muss das Smartphone mit einer PIN oder einer anderen Sicherheitsmethode (Fingerabdruck oder Gesichtserkennung) gesichert werden.

- Der voreingestellte Standardwert für das persönliche Glukoseziel ist 5.8 mmol/L.
- Der Glukosezielwert, der Korrekturfaktor und die Insulin-Wirkdauer im Boluskalkulator werden nur verwendet, wenn eine manuelle Korrektur über den Boluskalkulator erfolgen soll. Diese Werte beeinflussen nicht die Funktionen des Algorithmus von CamAPS FX.
- Der Boluskalkulator kann sowohl im Auto mode als auch im manuellen Modus verwendet werden.

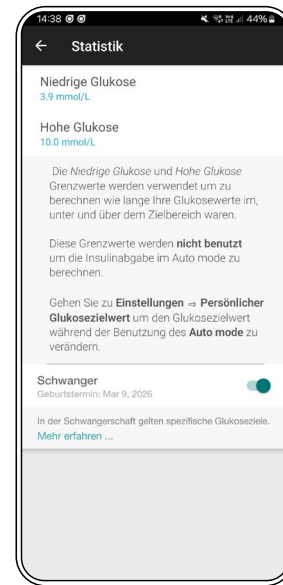
18.5 Statistiken (im Menü "Einstellungen")

Sie können die Grenzwerte zur statistischen Berechnung der Zeit unter dem, im und über dem Glukose-Zielbereich ändern. Eine Änderung dieser Einstellung hat keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Algorithmus oder die Zielwerte, die er anstreben soll. Hier werden lediglich die Daten für die "Zeit im Zielbereich" der Glukose dargestellt, wobei andere Ober- und Untergrenzen als im Standardbereich von 3.9–10 mmol/L angewendet werden.

In der Schwangerschaft wird Folgendes empfohlen:

- Ändern Sie die Einstellung für die Zeit im Zielbereich (TIR) in Ihrer App auf die schwangerschaftsspezifischen TIR-Zielwerte von 3.5–7.8 mmol/L.
- Geben Sie Ihren voraussichtlichen Geburtstermin ein.
- Sehen Sie sich die Schulungsanimation "Anwendung von CamAPS FX in der Schwangerschaft" an.

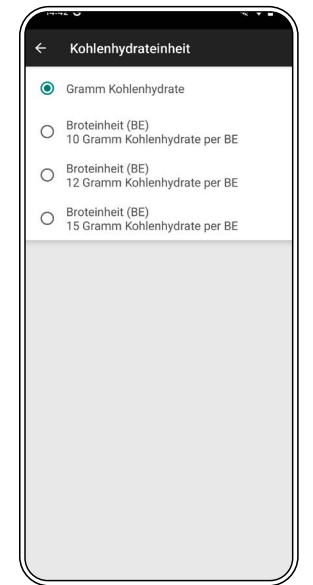
Wenn Sie die Ziel-Glukosewerte des Algorithmus ändern möchten, wechseln Sie zum Menü "Einstellungen", und wählen Sie "Persönlicher Glukosezielwert".



18.7 Kohlenhydrateinheit

Wenn Sie CamAPS FX verwenden, muss das Insulin für die Kohlenhydrate in Mahlzeiten und Getränken über den Boluskalkulator verabreicht werden. Die Insulindosis basiert auf dem voreingestellten Kohlenhydrat-Insulin-Verhältnis der jeweiligen Person. Dieses Verhältnis kann ausgedrückt werden in der Anzahl der benötigten Insulineinheiten pro: Gramm Kohlenhydrate oder Broteinheit.

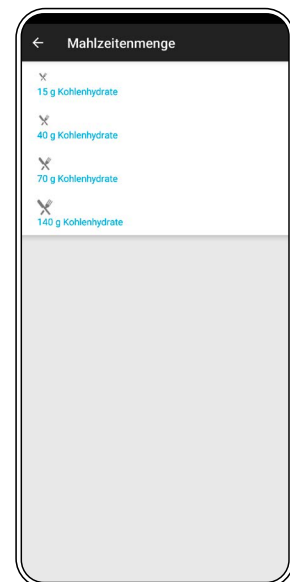
Die Eingabe der Kohlenhydrate in Gramm ist die Standardeinstellung in der CamAPS FX App. Wenn Sie im Bolusrechner lieber Broteinheiten verwenden möchten, können Sie diese Einstellung im Abschnitt "Einstellungen" und "Kohlenhydrateinheit" ändern. Tippen Sie auf die gewünschte Auswahl, um die Kohlenhydrateinheit zu ändern. Beenden Sie das Menü, um Ihre Auswahl zu speichern.



18.8 Verborgene Nachrichten wiederherstellen und Einstellungen Benachrichtigung

Im Abschnitt "Verborgene Nachrichten wiederherstellen" können Sie alle Popup-Hinweise aus der App wiederherstellen.

Die Optionen unter "Einstellungen Benachrichtigung" sind je nach Smartphone und Betriebssystem unterschiedlich. Hier finden Sie verschiedene Berechtigungen, die Sie einstellen können.



18.6 Mahlzeitenmenge

Die voreingestellten Mahlzeitenmengen des Bolusrechners können im Abschnitt "Einstellungen" und "Mahlzeitenmenge" personalisiert werden. Verwenden Sie das Scrollrad, um die Kohlenhydratmenge für jede Mahlzeitenmenge zu ändern, und tippen Sie zum Speichern auf "Bestätigen". Diese voreingestellten Mahlzeitenmengen können für die schnelle und einfache Eingabe von Kohlenhydraten in den Boluskalkulator verwendet werden. Sie können Ihre eigene kleine, mittlere, grosse und sehr grosse Kohlenhydratmenge festlegen. Der Kohlenhydratbereich liegt zwischen 0 und 300 Gramm bzw. 0.0 und 30.0 Broteinheiten für jede der vier Mahlzeitenmengen.

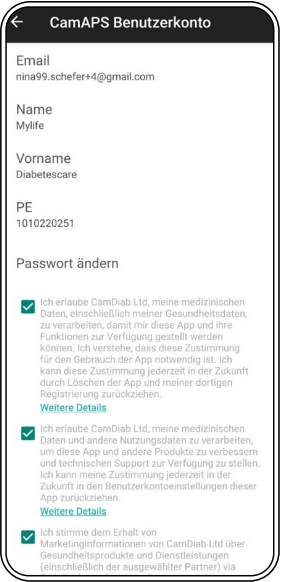


19 Die Menüs Über, Konto, Kontakt und Hilfe

Auf der Registerkarte "Über" des Hauptmenüs finden Sie wichtige Informationen zur Version der CamAPS FX App, die Sie installiert haben.

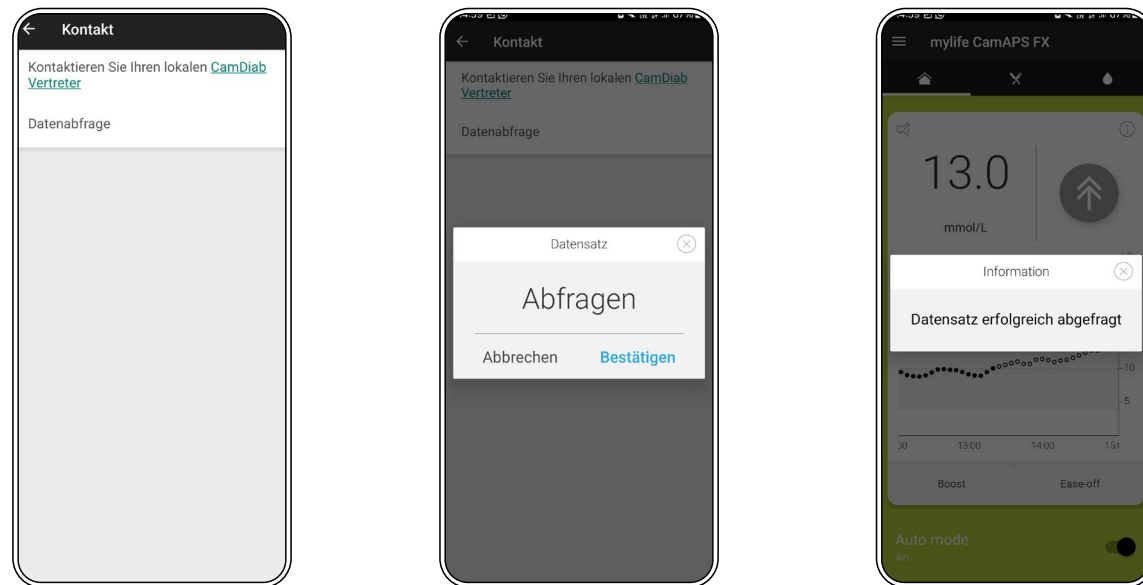


Auf der Registerkarte "Konto" des Hauptmenüs finden Sie Ihre Kontodaten. Sie können Ihr Kennwort ändern, sich von der App abmelden und Ihre Einwilligung in die gemeinsame Nutzung Ihrer Daten anpassen.



Auf der Registerkarte "Hilfe" des Hauptmenüs finden Sie häufig gestellte Fragen und den Link zum Benutzerhandbuch. Sie haben die Möglichkeit, auf die Animationen und Infoblätter aus der In-App-Schulung zuzugreifen. Sie können die aktuellsten Informationen auf der CamDiab-Website einsehen und eine Telefonintegritätsprüfung (nur Android) durchführen.





Auf der Registerkarte "Kontakt" des Hauptmenüs können Sie sich mit dem CamDiab-Ansprechpartner in Verbindung setzen und Protokolle übermitteln. Die Protokolle können zur Untersuchung von Problemen mit der CamAPS FX App verwendet werden. Um Protokolle zu übermitteln, tippen Sie auf "Datenabfrage" und "Bestätigen". Daraufhin erscheint ein Popup-Fenster, das bestätigt, dass die Protokolle übermittelt wurden.

20 Ampullen- und Infusionssetwechsel in Kombination mit CamAPS FX

Allgemeine Informationen zum Ampullen- und Infusionssetwechsel in Kombination mit der CamAPS FX

- Der Auto mode kann während eines Infusionsset- und/oder Ampullenwechsels eingeschaltet bleiben. Je mehr Zeit im Auto mode verbracht wird, umso besser kann der Algorithmus lernen.
- Wenn Sie die YpsoPump für mehr als 15 Minuten abnehmen, z. B. wenn Sie ein Bad nehmen, während Sie das Infusionsset wechseln, versetzen Sie die YpsoPump bitte in den Stopp-Modus.
- Wenn Sie Ihre YpsoPump in den Stopp-Modus versetzt haben (insbesondere, wenn der Auto mode aktiv ist), denken Sie daran, die YpsoPump später erneut in den Run-Modus zu schalten. Andernfalls warnt Sie die YpsoPump, wenn sich die Insulinpumpe länger als eine Stunde im Stopp-Modus befindet. Die CamAPS FX App warnt Sie alle 30 Minuten, wenn die Pumpe angehalten wurde.
- Der Bildschirmhintergrund der App wird orange (Suchen), wenn Sie die YpsoPump in den Stopp-Modus versetzen. Wenn Sie zurück in den Run-Modus wechseln, wird der Bildschirmhintergrund der App grün (Auto mode ein).

Die YpsoPump in den Stopp-Modus versetzen



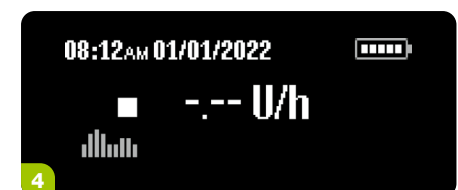
1. Streichen Sie nach links, um das Hauptmenü zu öffnen und die YpsoPump zu entsperren. Wenn auf dem Startbildschirm ein verzögerter Bolus oder eine temporäre Basalrate läuft, können Sie trotzdem nach links streichen, oder Sie tippen auf das "X".



2. Streichen Sie nach links und tippen Sie auf das Icon "Run-Modus/zum Stopp-Modus wechseln".



3. Bestätigen Sie mit



4. Der Status-Screen wird angezeigt. Die Insulinabgabe wird sofort gestoppt. Dies wird auf dem Screen signalisiert.

Infusionsset und Ampulle wechseln

Führen Sie nun den Ampullen- und/oder Infusionssetwechsel durch, wie in der Gebrauchsanweisung der YpsoPump beschrieben.

Sie können die Gebrauchsanweisung hier herunterladen:



www.mylife-diabetescare.com/de-CH/jetzt-starten/downloads

Oder sehen Sie sich die Videos zur Handhabung der YpsoPump an:



www.mylife-diabetescare.com/de-CH/jetzt-starten/handling-videos

Die YpsoPump und die CamAPS FX App wieder in Betrieb nehmen

Versetzen Sie die Pumpe erneut in den Run-Modus, wie in der Gebrauchsanweisung der YpsoPump beschrieben.

Der Auto mode wird innerhalb weniger Minuten automatisch fortgesetzt und der Bildschirmhintergrund der App wechselt von orange zu grün.

21 Praxistipps

Allgemeines

- Befolgen Sie die Empfehlungen Ihres Diabetesteam bezüglich eines guten Diabetesmanagements.
- Ziehen Sie einen Arzt zu Rate, bevor Sie App-Einstellungen oder den Insulintyp ändern.
- Kommunizieren Sie regelmässig mit Ihrem Diabetesteam, um Ihren Fortschritt und eventuell auftretende Probleme zu besprechen.

Mahlzeiten-Management

- Verabreichen Sie den Mahlzeiten-Bolus 10 bis 15 Minuten vor dem Essen (5–10 Minuten bei ultraschnell wirkendem Insulin).
- Versuchen Sie, die Kohlenhydrate so genau wie möglich zu zählen.
- Geben Sie keine "falschen" Kohlenhydrate in die CamAPS FX App ein.

Infusionsset und Insulin-Management

- Wechseln Sie Ihr Infusionsset und die Kanüle regelmässig (alle 2–3 Tage je nach Art der Kanüle) und wechseln Sie dabei jedes Mal Ihre Infusionsstelle. Sie können die Erinnerung zum Nachfüllen der Pumpe im Menü "Alarme" nutzen, damit Sie daran denken.
- Reinigen Sie vor jedem Wechsel des Infusionssets die Haut gründlich.
- Überprüfen Sie das Verfalldatum Ihres Insulins und tauschen Sie es aus, wenn es abgelaufen ist.
Die korrekten Lagerungs- und Anwendungsbedingungen des Insulins entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung Ihres Insulins.

Gerät und Konnektivität

- Kontrollieren Sie die Batteriekapazität Ihrer Insulinpumpe regelmässig.
- Laden Sie Ihr Smartphone jeden Tag auf.
- Schalten Sie Ihr Smartphone mindestens einmal wöchentlich aus und wieder ein, um den Bluetooth®-Cache zu leeren und eine gute Verbindung zu gewährleisten.
- Verbinden Sie Ihr Smartphone mindestens einmal alle 28 Tage mit dem Internet, um den Datenaustausch zu ermöglichen.
- Bitte aktualisieren Sie Ihre CamAPS FX App stets auf die neueste Version, um ein optimales Nutzererlebnis zu gewährleisten. Es besteht die Gefahr, dass sich die App bei der Aktualisierung schliesst und dadurch die automatisierte Insulinabgabe unterbrochen wird. Sie können selbst bestimmen, wann die App aktualisiert wird, indem Sie die automatischen App-Updates in den Einstellungen Ihres Smartphones deaktivieren.
- Wenn Sie weniger als 90 % der Zeit im Closed-Loop verbringen, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice, um fachkundige Hilfe bei der Fehlerbehebung zu erhalten.

Sicherheit und Notfälle

- Fragen Sie bei Ihrem Diabetesteam nach, wie Sie mit Notfallsituationen wie schwere Hypoglykämie, Hyperglykämie oder Ketonen am besten umgehen.
- Fragen Sie Ihr Diabetesteam, welche Alarmeinrichtungen Sie in der CamAPS FX App (Registerkarte "Alarme" im Hauptmenü) programmieren sollten.
- Wenn Ihre CGM-Glukosewerte nicht mit Ihren Symptomen übereinstimmen, kontrollieren Sie Ihren Blutzuckerspiegel immer mit einem Kapillarbluttest. Wenn Ihr Sensor ungenau ist (mehr als 3 mmol/L über oder unter Ihrem Kapillarbluttestergebnis, wenn der Glukose-Trendpfeil waagrecht ist), kalibrieren Sie den Sensor bitte oder tauschen Sie ihn aus.

22 Support

Bei technischen Problemen mit myLoop wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Bei medizinischen Fragen wenden Sie sich bitte an Ihr Diabetesteam.

Wenn Sie Fragen, Feedback oder Vorschläge zu unseren Dienstleistungen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundenservice-Team, das gerne für Sie da ist.

E-Mail: service@mylife-diabetescare.ch
Kundenservice: 0800 44 11 44



Disclaimer: Die Produktbilder dienen nur zur Veranschaulichung. // mylife, myLoop und YpsoPump sind registrierte Handelsmarken von mylife Diabetes Care AG oder ihren Tochtergesellschaften. // CamAPS ist eine eingetragene Marke von CamDiab Ltd. // Dexcom und Dexcom G7 sind registrierte Handelsmarken von Dexcom, Inc. in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. // Das Sensorgehäuse, FreeStyle, Libre und verwandte Warenzeichen sind Marken von Abbott. // iPhone und Apple sind Marken der Apple Inc. und in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern und Regionen registriert. // Die Bluetooth®-Wortmarke und die Bluetooth®-Logos sind registrierte Handelsmarken der Bluetooth SIG, Inc. und jeder Gebrauch dieser Marken durch die mylife Diabetes Care AG oder ihre Tochtergesellschaften ist unter Lizenz. // Andere Handelsmarken und Handelsnamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

 Sicherheitsinformationen zu den genannten Produkten finden Sie in der Gebrauchsanweisung oder unter www.mylife-diabetescare.ch/sicherheit





DiabetesCare

mylife Diabetes Care AG
Markt Schweiz
Lyssachstrasse 40 • 3400 Burgdorf
www.mylife-diabetescare.ch